

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝ وَيْلٌ لِّیَوْمٍ ذِکْرٍ ۝

نيڪن ڪي ايئن ئي بدل ڏيندا آهيون . ان ڏينهن ڪوڙو چوندڙن جي واسطي خرابي آهي ۽ ۱۰
کُؤا وَتَشْعَوْنَ قَلِيلًا ۝ اِنَّكُمْ تَعْمَلُونَ ۝ وَيْلٌ لِّیَوْمٍ ذِکْرٍ ۝

ڪجهه ڏينهن کان ئي ٻيهر نفعو ٿو وڌا ضرور توهان مجبور آهيو . ان ڏينهن ڪوڙو چوندڙن جي واسطي ويل آهي .
وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْجِعُوا لَا يَرْجِعُونَ ۝ وَيْلٌ لِّیَوْمٍ ذِکْرٍ ۝

۽ جڏهن انهن کي چيو وڃي . غار ڀڙهه نماز ٿا پڙهن . ان ڏينهن تڪذيب ڪندڙن جي واسطي
لِّلْمُكَذِّبِينَ ۝ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ۝

خراپي آهي . پوءِ ان ۱۰ کان بعد ڪهڙي ڳالهه تي ايمان آڻيندا ۱۰
سورة نبا مڪي آهي هن مير چاليهه آيتون ۽ ۶ رڪوع آهن .



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُ نَعَايَتِ مَعْرُوبَانِ بِاجْهَارِي جِي نَالِي سَانِ (شروع) ۱۰

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ۝ عَنِ النَّبَا الْعَظِيمِ ۝ الَّذِي هُوَ فِيهِ

اهي ۱۰ پاڻ ۾ ڇا چيو پڇا ڳاڇا ڪن ٿا ۱۰ وڌي خبر جي ۱۰ ڏک جنهن ۾ اهي ڪافي اختلاف
فَخْتَلَفُونَ ۝ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝ أَلَمْ نَجْعَلِ

رڪن ٿا ۱۰ هائو هائو اجهر ڄاڻندا . پوءِ پڪ پڪ ڄاڻندا ۱۰ ڄا اسان زمين کي فرش
الْأَرْضَ مَهْدًا ۝ وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ۝ وَخَلَقْنَاهُ رِزًّا وَاجًّا ۝ وَجَعَلْنَا

دنيا ۾ ڪي ۱۰ پهاڙن کي ميخون ۱۰ ۽ توهان کي بنايو جي ڄاڙ ڄڙا ۱۰ ۽ توهان جي ننڍي
نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ۝ وَجَعَلْنَا الْيَلَّ لِبَاسًا ۝ وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ۝

آرام بنايو ۱۰ ۽ رات کي پرورد ڪيندڙ بنايو ۱۰ ۽ ڏينهن کي روزگار جي واسطي مقرر ڪري ۱۰ ۽
وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شَدَادًا ۝ وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ۝ وَأَنزَلْنَا

۽ توهان جي مٿان ست مضبوط عمارتون ۱۰ ۽ ۱۰ ۽ انهن ۾ هڪ نهايت پڪندڙ چراغ رکيو ۱۰ ۽ پوءِ
مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ۝ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْهَا وَنُبَاطًا ۝ وَجَعَلْنَا

ڪڪرن مان زوردار پاڻي لاٿو . جيئن اسان پيدا فرمائون اناج ۽ سارڪ ان شايد ڳالهه تا باغ

منزل ۷

۱۰ هن کان پوءِ هدايت جي طور تي ڪافرن کي خطاب
ڪيو وڃي ٿو ڏاڍا دنيا ۾ تڪذيب ڪرڻ وارن توهان
دنيا ۾ ۱۰ پنهنجي موت جي وقت تائين . ۱۰ ڪافر
آهيرو ۽ داغجي عذاب جا حقدار آهيو . ۱۰ ڪڏهن قرآن شريف
۱۰ يعني قرآن شريف ڪتب الاهيم ۱۰ ۽ سڀني کان آخري
ڪتاب آهي ۽ تمام پڌرو ۽ چٽو معجزو آهي . ان
تي ايمان نه آندو ۽ پوءِ ايمان آڻڻ جي ڪا صورت
..... نه آهي ۱۰

۱۰ سورة نبا کي سورة تساول ۽ سورة عم تساولون
۱۰ ۽ چوندا آهن . هي سورة مڪي آهي . هن ۾ ۶ رڪوع ،
چاليهه يا اڪيٽا آيتون ، هڪ سؤ هيتر ڪلم يا سؤ
سؤ ستر حرف آهن . ۱۰ ۽ قريش جا ڪافر . ۱۰ ۽ محبوب
نبي ڪريم صلي الله تعالى عليه واله وسلم جن جڏهن
مڪي وارن کي توحيد جي دعوت ڏني ۽ مون کان پوءِ زند
تئين جي خبر ڏني ۽ قرآن ڪريم جي تلاوت فرمائي ڪري
انهن کي ٻڌا ۽ انهن جي پاڻ ۾ گفتگو شروع ٿي ۽ هڪ
۱۰ ۽ کان پڇڻ لڳا ته محمد (صلي الله تعالى عليه واله وسلم)
جن ڪهڙو دين آندو آهي . هن آيت ۾ انهن جي گفتگو
چسيان فرمايو ۽ پوءِ اهي يعني اها ڪهڙي عظيم الشان
ڳالهه آهي جنهن ۾ هي ماڻهو هڪ ۱۰ کان پڇا ڳاڇا
ڪري رهيا آهن . هن کان پوءِ اها ڳالهه بيان فرمائي
وڃي ٿي . ۱۰ ۽ وڌي خبر ۾ صراحت يا قرآن ڪريم آهي
يا سيد عالم محبوب محمد مصطفيٰ صلي الله تعالى عليه
واله وسلم جن جي نبوت ۽ سندن دين يا صراط کان پوءِ
زندگي ۾ ٿيڻ جو مسئلو ۱۰ ۽ جو ڪي ته طغيانڪار
ڪن ٿا ، ڪي شڪ ۾ آهن ۽ قرآن ڪريم کي انهن مٿان
ڪو جادو چوي ٿو ، ڪو شعر ، ڪو ڪهاڻي ۽ ڪو ڪي
ڪجهه . اهڙي طرح محبوب سيد عالم صلي الله تعالى
عليه واله وسلم جن کي ڪو جادو ڪو چوي ٿو ته ڪو شاعر
ڪو درويش ڪا هن . ۱۰ ۽ ان تڪذيب ۽ انڪار جي
نتيجي کي . هن کان پوءِ الله تعالى پنهنجي قدرت جي

عجاب مان چند شيون ذڪر فرمائون ته جيئن اهي ماڻهو انهن جي دلالت سان الله تعالى جي توحيد کي ڄاڻن ۽ هي سمجهن ته الله تعالى جهان کي پيدا ڪرڻ ، ان کان پوءِ ان کي فنا
ڪرڻ ۽ فنا کان پوءِ وري حساب ۽ جزا جي لاءِ پيدا ڪرڻ تي قادر آهي . ۱۰ جو توهان ان ۾ رهو ۽ اها توهان جي آرامگاهه هجي . ۱۰ جن سان زمين ثابت ۽ قائم رهي . ۱۰
مرد ۽ عورت . ۱۰ توهان جي جسم جي لاءِ ته جيئن ان سان ڌڪ ۽ صدمو ۽ تڪرار ۽ دور تي ۽ راحت حاصل ٿئي . ۱۰ ۽ جيڪا پنهنجي اونداهي سان هر شيءِ کي لڪائي
ٿي . ۱۰ ۽ توهان ان ۾ الله تعالى جو فضل ۽ پنهنجي روزي تلاش ڪريو . ۱۰ جن تي فرمائي گذرڻ جو ارشاد ٿو ٿئي ۽ پراڻا ۽ پيري انهن تائين رات نه ٿي لهي . انهن بناوٽن مٿان
مرادست آسمان آهن . ۱۰ ۽ ڪڏهن سڄ ، جنهن ۾ ۱۰ وڌيڪ ۽ گهڻي به .

۱۴۴ ايد بيضا ء عصا. ۱۴۵ حضرت
 موسى عليه السلام كي. يعني ايمان كان
 منهن موثر يو. ۱۴۶ فساد انگيزي جي.
 ۱۴۷ يعني جادوگرن كي ۽ پنهنجن لشڪرن كي.
 ۱۴۸ يعني منهنجي مٿان ڪو رب ناهي.
 ۱۴۹ دنيا ۾ هر ٿاينس ۽ آخرت ۾ دوزخ
 ۾ داخل فرمائيندس. ۱۵۰ الله عزوجل
 کان. هن کان پوءِ بحث جي انڪار ۾ ڪي
 عتاب فرمايو ويو ٿو. ۱۵۱ توهان
 جي مرڻ کان پوءِ. ۱۵۲ شين کان
 مراد. ۱۵۳ ايئن جوان ۾ ڪٿي ڪو
 خلل نه آهي. ۱۵۴ سج جي نور كي
 ظاهر فرمائي ڪري. ۱۵۵ جيڪا
 آسمان کان ته اڳ پيدا فرمائي وئي
 هي مگر پڪي ٿي وئي هي. ۱۵۶
 چشما جاري فرمائي ڪري. ۱۵۷
 جنهن کي ڄاڻند اڳ ۾ ٿا. ۱۵۸ سامري
 زمين تي ته جيئن ان كي سکوت
 هجي. ۱۵۹ فنگ يعني بي قوڪ ٿيندي.
 جنهن ۾ مسئل اشاريا ويندا.
 ۱۶۰ فنگ دنيا ۾ بري يا چڱي. ۱۶۱ ۽
 سموري خلق ان كي ڏسندي. ۱۶۲ حد
 کان لنگهين ۽ ڪفر اختيار ڪيو.
 ۱۶۳ آخرت تي ۽ شهوتن جو تابع ٿيڻ
 ۱۶۴ ۽ ان جاتو ڏکيس قيامت جي دينهن
 پنهنجي رب جي حضور ۾ حساب لاءِ حاضر
 ٿيڻ آهي. ۱۶۵ حرام شين جي
 ۱۶۶ اي معجز ب سيد عالم صلى الله
 تعالى عليه واله وه لم امكني جا
 ۱۶۷ ڪافر ۸۰ ۽ ان جي وقت ٻڌائڻ سان
 ۱۶۸ ڄا مطلب ۽ غرض ؟

۱۴۴
۱۴۵
۱۴۶
۱۴۷
۱۴۸
۱۴۹
۱۵۰
۱۵۱
۱۵۲
۱۵۳
۱۵۴
۱۵۵
۱۵۶
۱۵۷
۱۵۸
۱۵۹
۱۶۰
۱۶۱
۱۶۲
۱۶۳
۱۶۴
۱۶۵
۱۶۶
۱۶۷
۱۶۸

قَالَ الْاَيَةُ الْكُبْرَى ۞ فَكَذَّبَ وَعَصَى ۞ ثُمَّ اَدْبَرَ يَسْعَى ۞
 پوءِ مڙهي ان كي تمام وڏي نشاني ڏيکاري ۽ ان تي ان كي ڪو ڀڃيائين ۽ ۱۴۵ نافرمان ڪيائين پوءِ پٺي ڏٺائين ۽ ۱۴۶ پنهنجي ڪوشش ۾
 فَحَسْرَتُنَا دَى ۞ فَقَالَ اَنَا رَبُّكُمْ اَلْعَلَى ۞ فَاخْذَهُ اللهُ نَكَالَ ۞
 ۱۴۷ لڳو ۱۴۸ پوءِ ماڻهن كي گڏ ڪيائين ۽ ۱۴۹ پوءِ سڏيائين پوءِ ڄاين تاهان جوسيئي کان اڃر آهي پوءِ الله ان كي دنيا ۽
 الْاٰخِرَةِ وَالْاَوَّلَى ۞ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَى ۞ اَنْتُمْ
 آخرت ۾ بهي جي عذاب ۾ پڪي ٿو ۽ ۱۵۰ بيشڪ ان آهي انهي شخص جي واسطي جيڪو ڊڄي ۽ تاهان جي سمجھ
 اَسَدٌ خَلَقًا اَمَ السَّمَاءِ بِنَهَا ۞ رَفَعَ سَمَكَهَا فَنَسُوْهَا ۞ وَاَعْطَشَ
 جي مطابق توهان جو پيدا ڪرڻ ۽ ۱۵۱ ڏکيري آسمان جو جنهن كي الله ٺاهين ان جي حيث اُچي ڪيائين ۽ ۱۵۲ پوءِ ان كي نيڪ ڪيائين ۽
 لَيْلَهَا ۞ وَاَخْرَجَ ضُحَاهَا ۞ وَالْاَرْضَ بَعْدَ ذٰلِكَ دَحَاهَا ۞ اَخْرَجَ
 ان جي رات ۽ رات آنداهي واري ڪيائين ۽ ان جي رڻي ۾ ڪيائين ۱۵۳ ۽ ان کان پوءِ زمين پڪي ٿي يا سڀين ۽ ۱۵۴
 مِنْهَا مَآءٌ ۞ وَامْرَعُهَا ۞ وَالْجِبَالَ اَرْسَاهَا ۞ مَتَاعًا لَّكُمْ ۞
 ان مان ۱۵۵ ان جو پاڻي ۽ گاهه ڪيائين ۱۵۶ ۽ پهاڙن كي جهليائين ۱۵۷ ۽ توهان جي ۾ توهان جي پايڻ
 وَلَا نَعْمًا مَّكَمَ ۞ فَاِذَا جَاۤءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرَى ۞ يَوْمَ يَتَذَكَّرُ
 جي فائدي جي واسطي. پوءِ جڏهن ايندي اها عام سڀ کان وڏي مصيبت ۽ ان تي تنهن انسان يا ڏکندو
 الْاِنْسَانُ مَا سَعَى ۞ وَبَرَزَتِ الْجَحِيْمُ لِمَن يَّزَى ۞ فَاقَامَنَّ
 جاکوڙش ڪئي هئا ۽ ۱۵۸ ۽ جهنم كي ظاهر ڪيو ويندو هو ۽ سنڌ ۾ ۱۵۹ پوءِ جنهن سرڪشي ڪئي ۽
 طَغَى ۞ وَاَثَرَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۞ فَاِنَّ الْجَحِيْمَ هِيَ الْمَاۤءِى ۞ وَ
 ۱۶۰ دنيا جي زندگي كي ترجيح ڏنائين ۱۶۱ پوءِ بيشڪ جهنم ۾ ان جو تڪاڙ آهي. ۱۶۲ جيڪو پنهنجي رب جي
 اَمَّا مَن خَافَ مَقَامَ رَبِّهٖ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَى ۞ فَاِنَّ
 حضور ۾ ڪان ۽ ۱۶۳ ۽ نفس كي خواهش کان روڪيائين ۱۶۴ پوءِ بيشڪ جنت ۾ (ان جي)
 الْجَنَّةِ هِيَ الْمَاۤءِى ۞ يَسْئَلُوْنَكَ عَنِ السَّاعَةِ اَيَّانَ مُرْسَاهَا ۞
 جاءِ آهي توکان ۱۶۵ قيامت بابت پڇن ٿا ته اها ڪڏهن لاءِ ترسيل آهي. توکي ان جي بيان سان ڪهڙو
 فَيَمَّا نَتَّ مِنْ ذِكْرِهَا ۞ اِلَىٰ رَبِّكَ مُنتَهَاهَا ۞ اِنَّمَا اَنْتَ مُنذِرٌ
 واسطو ۱۶۶ تنهنجي رب تائين ۾ ان جي نهايت آهي. تن ۽ فقط ان كي ڊيڄارڻ وارو آهي. جيڪو ان کان ڊڄي.

۲۷ ککران مان. ۲۸ يعني قيامت جي ڀي
ٽرڪ جو هو لٽاڪ آڏان، جيڪو مخلوق کي پوڙه
ڪري ڇڏيندو. ۲۹ انهن مان ڪنهن جي طرف
نه واهجائيندو، پنهنجي ئي لنگل هوندي. قيامت
جو حال ۽ ان جي مصيبتن بيان فرمائڻ کان پوءِ
جود ڪرڻ واري جي ٿوڙا هي ٻه قسم آهن، نيڪ بخت
۽ بد بخت، جيڪي نيڪ بخت آهن، انهن حال
ارشاد ٿئي ٿو. ۳۰ ايمان جي نور سان يارل جي
عبادت سان يا وضوء جي آڌار سان. ۳۱
الله تعاليٰ جي نعمت ڪرم ۽ ان جي رضائي. هن
کان پوءِ بد بختن جو حال بيان فرمايو وڃي ٿو.
۳۲ دليل حال وحشت زده صورت ۽ ۳۳
۳۴ سورة ڪورٽ مڪي آهي، هن ۾ هر هڪ
رڪوع ۽ اٺويهه آيتون، هڪ سو چار ڪلام پنج
سؤيه حرف آهن. حديث شريف ۾ آهي ته مڃين
سيد عالم صلي الله تعالى عليه واله وسلم جن فرمايو
جنهن کي پسند هجي ته قيامت جي دينهن کي ائين ڏسي
جنهن نظر جي آڳاٽي آهي ته ان کي گهرجي ته سورة
اِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ، سورة اِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ
۽ سورة اِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ٻڙهي (ترمذي).
۳۵ يعني سج جو نور اٿل ٿي وڃي. ۳۶ برساتا لنگر
آسمان مان زمين تي ڪري پون ۽ ڪوتارو پنهنجي
جاء تي نه هجي. ۳۷ ۽ غبار لنگر هوا ۾ اڏي ڇڏي.
۳۸ هڪ جن جي حمل کي ڏهه مهينا گذري چڪا هجن
۽ ٻچي ڄڻ جو وقت ويجهو اچي ويو هجي. ۳۹
انهن جو ڪو چارڻ وارو هجي، نه نگران. ان دينهن جي
دهشت جي اها صورت هجي ۽ ماڻهو پنهنجي حال
براهه ۾ مبتلا هجن جو انهن جي پراڻ ڪرڻ وارو
دهجي. ۴۰ هڪ بعت کان پوءِ قيامت جي دينهن جو هڪ
ٻي کان بدلو وٺڻ، پوءِ مٽي ڪياري. ۴۱ پوءِ
اهي مٽي ڪياري. ۴۲ هڪ هن طرح ته نيڪ نيڪن
سان گڏ هجن ۽ ٻرا ٻرن سان گڏ يا هي معنيٰ.

۴۳ ساڻه پنهنجن جسمن سان ملايا وڃن يا هي ته ايماندارن جون جائون حورن ۽ ڪافرن جون جائون شيطانن سان
ملايون وڃن.

الماء صَبًا ۲۵ ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ۲۶ فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ۲۷ وَ
عَبًّا ۲۸ وَقَضْبًا ۲۹ وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ۳۰ وَحَدَائِقَ غُلَبًا ۳۱ وَفَاكِهَةً
۳۲ ۽ اسگر ۽ گاهه ۳۳ ۽ زيتون ۽ ڪيچي ۳۴ ۽ گهاٽا باغچا ۳۵ ۽ ميوا ۳۶
وَآبًا ۳۷ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَعْمَالِكُمْ ۳۸ فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاعَةُ ۳۹
چراگاهه توهان جي نانگي جي واسطي ۽ توهان جي جانورن لاءِ ۴۰ پوءِ جڏهن ايندي اهاڪن ٿا ڏي رکن ڏاڍا ۴۱
يَوْمَ يَقْرَأُ الرَّءُوفُ مِنْ أَخِيهِ ۴۲ وَأُمُّهُ وَأَبِيهِ ۴۳ وَصَاحِبَتُهُ ۴۴
ان دينهن ماڻهو ڀڃيندو پنهنجي ڀاءُ ۴۵ ۽ ماءُ ۴۶ ۽ ڀلي ۴۷ ۽ نرال ۴۸ ۽ ڀيڻن کان
وَبَنِيهِ ۴۹ لِكُلِّ أَرْمَىٰ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ۵۰ وَجُوهٌ ۵۱
۵۲ انهن مان هر هڪ کي ان دينهن هڪ نڪر آهي جو اهو ئي ڪيس ڪافي آهي ۵۳ ڪيترا ئي منهن
يَوْمَئِذٍ مُّسْفَرَةٌ ۵۴ ضَاكِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ۵۵ وَجُوهٌ ۵۶
ان دينهن روشن هوندا ۵۷ ڪلندڙ خوشين ڪندڙ ۵۸ ۽ ڪيترن منهن تي
يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ۵۹ تَرَهَقَهَا ۶۰ فَتَرَىٰ ۶۱ أُولَٰئِكَ هُمْ ۶۲
ان دينهن مٽي پيل هوندي. ۶۳ انهن تي ڪارا ٻُڙ چڙهيل هوندي ۶۴ هي آهي ۶۵
الْكَفَرَةُ الْفَجْرَةُ ۶۶

۲ هن کان پوءِ ڪار

سُورَةُ التَّكْوِيْنِ ۸۱ مَكِّيَّةٌ ۲
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
سُورَةُ تَكْوِيْنِ آهي. : الله نهايت معرٽيا باجاري جي نالي شا (شروع) ۳ : هن ۾ اٺيهه آيتون آهن
اِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ۴ وَاِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ۵ وَاِذَا الْجِبَالُ ۶
جڏهن اس ويڙهي وڃي ۷ ۽ جڏهن تارا ڪري پون ۸ ۽ هڪ ۹ جڏهن جبل هلايا
سُيِّرَتْ ۱۰ وَاِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ۱۱ وَاِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ۱۲
رجين ۱۳ ۽ جڏهن ڏهه مهينا حمل واريون ڏاجيون ڇڏي ڇڏن ۱۴ ۽ جڏهن وحشي جانور گڏ ڪياري ۱۵
وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ۱۶ وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ۱۷ وَإِذَا النُّفُوسُ ۱۸
جڏهن سمند ڏڪا يا وڃن ۱۹ ۽ جڏهن ساهه (وارن) جا جوڙا ٽاهيا وڃن ۲۰ ۽ جڏهن (قبرن) بند ڊبايل ڪان

منزل ۷

وَلَمْ يَمْنَأِ نَفْسُكَ سِوَاكَ مَلِي كَرِي
 هڪ ٿي وڃن. وڪ ۽ انهن ڄامڻن زندہ
 ڪري ڪيڏا وڃن. وڪ نڪ يا پڙو
 عمل. وڪ ڇڏي نڪي يا بدي ۽ هڪ
 قول هي آهي ته جيڪو اڳي موڪليا ٿين، ان
 مان صدق اُمراد آهن ۽ جيڪو پنهنجي ڇڏي
 ان مان ميلوث. وڪ جوتون ان جي نعمت
 ۽ ڪو به جي باوجود ان جو حق ڏهاڙو ان جي
 نافرمان ڪئي. وڪ ۽ نيست مان هست
 ڪيو. وڪ سالم الاعضاء ٻڌندڙ ۽ ڏسندڙ
 وڪ عضون ۽ مناسب رکي. وڪ ڊگهو
 يا ننڍو، خصوصيت يا بد صورت، گورو
 يا ڪارو، مرد يا عورت. وڪ توهان کي
 پنهنجي رب جي ڪرم تي مغرور ڏسڻ
 گهرجي. وڪ ۽ چراڻي ڏينهن جا ٺاڪاري
 آهن. وڪ توهان جي اعمال ۽ اڻڌل جا
 ۽ اهي ملائڪ آهن. وڪ توهان جي
 اعمال جا، وڪ نڪي يا بدي، انهن
 کان توهان جو ڪو عمل لڪل نه آهي.
 وڪ يعني سڄي ايمان وارا مومن.
 وڪ جنت ۾ وڪ ڪافر. وڪ يعني
 ڪو ڪانڪهن کان وڪي نفعو نه
 پهچائي سگهندو (خاندان) ۽ ۽ ۽ ۽
 وڪ سورة مطففين هڪ قول ۾
 مڪي آهي ۽ ٻي قول ۾ مديني ۽ هڪ
 ٻيو قول هي آهي ته هجرت جي زماني ۾
 مڪه مڪرمه ۽ مدينه طيبه جي وچ ۾
 نازل ٿي. هن سورة ۾ هڪ رڪوع ۽ چئني
 آيتون، هڪ سؤ اٺهتر ڪلام است
 سؤتيه حرف آهن. شانتي نزول ۱-
 محبوب رسول ڪريم صلي الله تعاليٰ

فُجِّرَتْ ۚ وَ إِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ۙ عَلِمْتَ نَفْسُ مَا قَدَّمَتْ وَ
 وڪ ۽ جڏهن قبرون کيتيون وڃن وڪ هر ساھ کي معلوم ٿي ويندو جو ڪجهه اڳتي موڪليو هوندو ۽ ڇو
آخَرَتْ ۚ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا عَرَفْتَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ۚ الَّذِي
 پڻي وڪ اي انسان توکي ڪهڙي شيءِ ڏوڪي ڇو ڏو ۽ پنهنجي ڪرم واري رڳن لڳنهن توکي پيدا ڪيو
خَلَقَكَ فَسَوِّكَ فَعَدَلَكَ ۚ فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَكَّبَكَ ۙ
 وڪ ۽ نڪ بنايائين وڪ پوءِ برابر فرمايائين وڪ جنهن صورت ۾ گهرائين توکي جو ٿيائين وڪ
كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالَّذِينَ ۚ وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ۙ كَرَامًا
 ڪجهه نه آهي وڪ بلڪ توهان انصاف تي ڪوڙو ٿا سمجهو وڪ ۽ بيٺڪ توهان تي ڪجهه نگهبان آهن وڪ مقرر
كَاتِبِينَ ۙ يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ۙ إِنَّ الْأَبْدَارَ لَفِي نَعِيمٍ ۚ وَإِنَّ
 وڪ وارا وڪ ڄاڻن ٿا ڪجهه توهان ڪيو وڪ ۽ بيٺڪ توهان ڪار وڪ ضرور ۽ چين مڙهن وڪ ۽
الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ۙ يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّينِ ۙ وَمَا هُمْ عَنْهَا
 بيٺڪ بد ڪار وڪ ضرور وڪ مڙهن. انصاف جي ڏينهن ان ۾ ويندا ۽ ان کان ڪاڏي لڪي نٿا سگهندا
بِغَآبِينَ ۙ وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ۙ ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا
 ۽ توکي ڇا خبر انصاف جي ڏينهن ڪهڙو آهي. توکي وري به ڪهڙي خبر انصاف جي ڏينهن جي (حقيقت)
يَوْمَ الدِّينِ ۙ يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْئًا ۚ وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ ۙ
 جو، جنهن ڏينهن ڪو سام ڪنهن سام جو ڪو اختيار نه رکندو وڪ ۽ سڄي رڪن ان ڏينهن الله جي آهي
 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 سورة المطففين
 سورة مطففين مڪي آهي: الله نهايت مهربان ۽ باجهداري نالي ٿا (شروع) وڪ ۽ هن ۾ چئني آيتون آهن
وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ۚ الَّذِينَ إِذَا اكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ۙ
 گهٽ ترين ڏيڻ جي واسطي وڪ آهي. اهي جڏهن ٻين کان مڪي وٺن ته پورو وٺن.
وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوَّزَوْهُمْ يَخْسِرُونَ ۚ أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ
 ۽ جڏهن انهن کي مڪي ٿوري ڏين ته گهٽ ڪري ڏين. ۽ ڇا انهن ماڻهن کي يقين نه آهي جو انهن کي
مَبْعُوثُونَ ۚ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ۚ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۙ
 اٿس آهي. هڪ عظيم ڏينهن جي واسطي جنهن ڏينهن سڄا ماڻهو وڪ رب العالمين جي حضور بيهندا

منزل ۷

عليه واله وسلم جن جڏهن مدينه

طيه تشریف فرماتيا ته اتان ڄامائو تور پرخيانت ڪندا هئا، خصوصاً هڪ شخص ابوجهنه اهڙو هو جو اهو ٻڌائون رکندهو، وٺڻ جي ۽ ڏيڻ جي
 ۽ انهن ماڻهن جي حق ۾ هي آيتون نازل ٿيون ۽ انهن کي تور ڪرڻ ۾ انصاف ڪرڻ جو حڪم ڏنو ويو. وڪ يعني قيامت جي ڏينهن، ان ڏينهن ڌري ڌري
 جو حساب ڪيو ويندو. وڪ پنهنجن قبرن مان اٿي ڪري.

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفَجَّارِ لَفِي سَجِينٍ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَجِينٌ ۝
 بیشک کافران جي ڪتاب وٽ سڳاڻ هينين ڄاڻو سجين مڙهي وه ۽ توکي ڇا خبر ته سجين ڪيئن آهي ۽
 كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ۝ وَيَلْ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ۝ الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ
 اها ڪتاب هڪ مھر لکيل آهي ان ڏينھن تڪذيب ڪندڙن جي واسطي خرابي آهي جيڪي انساني ڌڻين کي ڪوڙو
 يَوْمَ الدِّينِ ۝ وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ۝ إِذَا تُتْلَىٰ
 چوڻ ٿا ۽ ان کي ڪوڙو سمجهندو مگر هر سرڪش وٽ جڏهن ان تي اسان جون آيتون
 عَلَيْهِ اِيْتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝ كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَىٰ
 پڙهيون ۽ جيئن چوي وٽ اڳين جون ڪهاڻيون آهن ۽ هرگز نه وٽ اها ڪتاب انهن جي دلين تي ڪٽ
 قُلُوبُهُمْ قَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝ كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ
 ڇاڙهي ڇڏيو آهي انهن جي ڪرتون وٽ هائو هائو بیشک آهي ان ڏينھن وٽ پنهنجي رڳو ڏيڍا رکڻ
 لَسَجُوبُونَ ۝ ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ۝ ثُمَّ يُقَالُ هَذَا
 محروم آهن ۽ پوءِ بیشک انهن کي جهنم ۾ داخل ٿيڻو آهي ۽ پوءِ چيو ويندو آهي اهو وٽ جنهن کي ترهان
 الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ۝ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيِّينَ ۝
 ڪوڙو سمجهندو هئا ۽ هائو هائو بیشک نيڪن جي ڪتاب وٽ اسڳاڻ اچي ماري عليين مڙهي وه ۽ توکي
 وَمَا أَدْرَاكَ مَا عِلِّيُّونَ ۝ كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ۝ يُشَاهِدُهُ الْمَقَرَّبُونَ ۝
 ڪهڙي خبر تون عليين جي حقيقت ڄاڻي ۽ اها ڪتاب هڪ مھر لکيل آهي ۽ مرقوم ۽ ان جي زيارت ڪندڙ آهن
 إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ۝ عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ ۝ تَعْرِفُ فِي
 بیشک نيڪو ڪارن ضرور آرام ۾ آهن ۽ تختن تي ٽوسن ٿا ۽ تون انهن جي چهرن ۾
 وَجْوهُهُمْ نَضْرَةٌ النَّعِيمِ ۝ يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَّخْمُومٍ ۝ خِتْمُهُ
 سڪون جي تانگي سجايندين ۽ خالص شراب پياريندا جو مھر لکيل رکيل آهي ۽ ان جي مھر
 مَسْكٌ ۝ فِي ذَٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ ۝ وَهَٰذَا جَهَنَّمُ
 مشڪ تي آهي ۽ جڳاڻي ته رغبت ڪرڻ وٽ انهي ۽ رغبت ڪن وٽ ۽ ان جي ۳ ميزن تي تسنيم مان آهي
 تَسْنِيمٌ ۝ عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا
 وٽ ۱۰ اهر چشمو جنهن مان ٻارگاه جا مقرب پيئندا آهن ۽ بیشک مجرم وٽ ۲۹

منزل ۷

۱۰ ۽ يعني انهن جا اعمال ناما ۱۱ ۽ سجين
 ستين زمين جي توي هڪ مقام آهي جيڪو
 ايليس ۽ سندس لشڪر جو محل آهي.
 ۱۲ ۽ يعني اهو نهايت ئي هول ۽ هيبت جو
 مقام آهي ۱۳ ۽ جيڪو ڌرتي سڳي ۱۴
 نه تبديل ٿي سگهي ٿو ۱۵ ۽ جڏهن اهو
 لکيل ڪڍيو ويندو ۱۶ ۽ ۱۷ ۽ ۱۸ ۽ ۱۹ ۽ ۲۰
 يعني قيامت جا منڪر آهن ۲۱ ۽ انهن جي
 نسبت آهي ۲۲ ۽ ان جو چوڻ غلط آهي.
 ۲۳ ۽ انهن نافرمانين ۽ گناهين جيڪي اهي
 ڪن ٿا يعني ٻين عملن جي شامت سان
 انهن جون دليون ڪٽجي ۽ ڪاريون ٿي وين.
 حديث شريف ۾ آهي ۽ محبوب سيد عالم ص
 الله تعالى عليه واله وسلم جن فرمايو ته جڏهن
 ٻانهري گناه ڪري ٿو ته ان جي دل ۾ هڪ ڪارو
 ٽپو پيدا ٿئي ٿو ۽ جڏهن ان گناه کان باز اچي ٿو
 ۽ توبه ۽ استغفار ڪري ٿو ته ٽپو ڌو ٿي وڃي ٿي
 ۽ جيڪڏهن وري گناه ڪري ٿو ته اهو ٽپو
 وڌي ٿو ۽ ايسٽائين جو پوري دل ڪاري ٿي وڃي
 ٿي ۽ اها ئي رين يعني اها ڪٽ آهي جنهن جو
 آيت ۾ ذڪر ٿيو (ترمذي) ۱۰ ۽ يعني قيامت
 جي ڏينهن ۱۱ ۽ جڏهن دنيا ۾ ان جي توحيد
 محروم رهيا ۱۲ ۽ مسئلو ۱۳ ۽ هن آيت مان ثابت ٿيو
 ته مومن کي آخرت ۾ ڏيڍا رکيل آهي جي نعمت
 حاصل ٿيندي ۽ ڇو ته ڏيڍا رکڻ محرومي کان
 جي سزا ۽ ڏکي ۽ ويٺي ۽ جيڪا ڪافرن جي لاءِ
 و عيب ۽ تهديد هجي ۱۴ ۽ اها مسلمانن جي حق
 ۱۵ ۽ ثابت ٿي ٿي ڏکي سڳي توبه لازم آهي ۱۶ ۽ مومن
 جي حق ۾ اها محرومي ثابت نه ٿي ۱۷ ۽ حضرت
 امام مالڪ رضی اللہ تعالیٰ عنه فرمايو ته جڏهن
 ان پنهنجن دشمنن کي پنهنجي ڏيڍا رکڻ محروم

۱۰ ۽ ۱۱ ۽ ۱۲ ۽ ۱۳ ۽ ۱۴ ۽ ۱۵ ۽ ۱۶ ۽ ۱۷ ۽ ۱۸ ۽ ۱۹ ۽ ۲۰ ۽ ۲۱ ۽ ۲۲ ۽ ۲۳ ۽ ۲۴ ۽ ۲۵ ۽ ۲۶ ۽ ۲۷ ۽ ۲۸ ۽ ۲۹ ۽ ۳۰

ڪيو توبه دوستن کي پنهنجي تجلي سان
 ۱۰ ۽ ۱۱ ۽ ۱۲ ۽ ۱۳ ۽ ۱۴ ۽ ۱۵ ۽ ۱۶ ۽ ۱۷ ۽ ۱۸ ۽ ۱۹ ۽ ۲۰
 ۲۱ ۽ ۲۲ ۽ ۲۳ ۽ ۲۴ ۽ ۲۵ ۽ ۲۶ ۽ ۲۷ ۽ ۲۸ ۽ ۲۹ ۽ ۳۰
 ۳۱ ۽ ۳۲ ۽ ۳۳ ۽ ۳۴ ۽ ۳۵ ۽ ۳۶ ۽ ۳۷ ۽ ۳۸ ۽ ۳۹ ۽ ۴۰
 ۴۱ ۽ ۴۲ ۽ ۴۳ ۽ ۴۴ ۽ ۴۵ ۽ ۴۶ ۽ ۴۷ ۽ ۴۸ ۽ ۴۹ ۽ ۵۰
 ۵۱ ۽ ۵۲ ۽ ۵۳ ۽ ۵۴ ۽ ۵۵ ۽ ۵۶ ۽ ۵۷ ۽ ۵۸ ۽ ۵۹ ۽ ۶۰
 ۶۱ ۽ ۶۲ ۽ ۶۳ ۽ ۶۴ ۽ ۶۵ ۽ ۶۶ ۽ ۶۷ ۽ ۶۸ ۽ ۶۹ ۽ ۷۰
 ۷۱ ۽ ۷۲ ۽ ۷۳ ۽ ۷۴ ۽ ۷۵ ۽ ۷۶ ۽ ۷۷ ۽ ۷۸ ۽ ۷۹ ۽ ۸۰
 ۸۱ ۽ ۸۲ ۽ ۸۳ ۽ ۸۴ ۽ ۸۵ ۽ ۸۶ ۽ ۸۷ ۽ ۸۸ ۽ ۸۹ ۽ ۹۰
 ۹۱ ۽ ۹۲ ۽ ۹۳ ۽ ۹۴ ۽ ۹۵ ۽ ۹۶ ۽ ۹۷ ۽ ۹۸ ۽ ۹۹ ۽ ۱۰۰

۲۹ مثلاً ابرجھل، وليد بن مغيرة، عاص بن وائل وغيره، كفرون جا رئيس. ۳۰ مثلاً حضرت عمار خباب صهيب ۽ بلال وغيره مؤمنن جي فقيرن. ۳۱ مثلاً طعي ۽ عيب جي طريقي سان، شائن تڙڪ. منقول آهي ته حضرت علي المرتضى رضی اللہ تعالیٰ عنہ مسلمانن جي هڪ جماعت ۾ تشریف وٺي رهيو هو منافقن کيس ڏسي ڪري اکين سان اشارا ڪيا ۽ مسخري کان ڪليا ۽ پاڻ ۾ انهن سڳورن جي حق ۾ بيهود هڪلڻ چيائون تڙڪ ان کان اڳ، جو علي المرتضى رضی اللہ تعالیٰ عنہ، محبوب سيد عالم صلي الله تعالى عليه وآله وسلم جي خدمت ۾ پهتو هي آيتون نازل ٿيون. ۳۲ ڪافر. ۳۳ يعني مسلمانن کي برو چئي ڪري ۽ پاڻ ۾ انهن تي نازل ڪري ۽ خوش تبديلي هڪ جرسيد عالم محبوب محمد مصطفيٰ صلي الله تعالى عليه وآله وسلم جن تي ايمان آندائون ۽ دنيا جي لذتن کي آخرت جي اميدن تي ڇڏي ڏنائون. الله تعالى فرمائي ٿو. ۳۴ ڪافر. ۳۵ جوانن جي احوال ۽ اعمال تي پڪ ڪرڻ، بلڪ انهن کي پنهنجي اصلاح جو حڪم ڏنو ويو آهي، اهي پنهنجو حال درست ڪن، ۽ ۳۶ ۳۷ بيوقوف ٻڌائو ۽ انهن تي نازل ڪرڻ سان ڪهڙو فائدو حاصل ڪري سگهن ٿا. ۳۸ يعني قيامت جي ڏينهن. ۳۹ جيئن دنيا ۾ هڪ آدمي مسلمانن جي غربت ۽ محنت تي ڪلندار هئا، هتي معاملو ايترو آهي، مؤمنن ڏانهن عيش ۽ آرام ۾ آهن ۽ ڪافر ڏلت ۽ خوري جي ڏانهن عذاب ۾ جهنم جو رڙو ڪوليون وڃي ٿو، ڪافران مان نڪرڻ جي لاءِ دروازي جي طرف ڊوڙن ٿا، جڏهن دروازي جي ويجهو پهچن ٿا تڏه دروازي بند ٿي وڃي ٿو، بار بار ايئن ٿئي ٿو. ڪافرن جي اها حالت ڏسي ڪري مسلمانن تي نازل ڪن ٿا ۽ مسلمانن جو حال هي آهي جو اهي جنت ۾ جڙايل آهن جي. ۴۰ ڪافرن جي ڏلت

۱
۳۴
۸

كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا يَصْحَكُونَ ۝ وَآذَانُهُمْ يَتَغَامَرُونَ ۝
 ايمان وارن تي ۽ ڪلندار هئا. ۱ جڏهن اهي آهن وٽان لنگهندا هئا ته اهي پاڻ ۾ انهن جي اشاري ٻاڙي
 وَآذَانُهُمْ يَتَغَامَرُونَ ۝ وَآذَانُهُمْ يَتَغَامَرُونَ ۝
 ڪندا هئا ۲ ۽ جڏهن ۳ ۴ پنهنجي گهر مٿي تي ڏهون ڪندي مٿي ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰ ۱۰۱ ۱۰۲ ۱۰۳ ۱۰۴ ۱۰۵ ۱۰۶ ۱۰۷ ۱۰۸ ۱۰۹ ۱۱۰ ۱۱۱ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴ ۱۱۵ ۱۱۶ ۱۱۷ ۱۱۸ ۱۱۹ ۱۲۰ ۱۲۱ ۱۲۲ ۱۲۳ ۱۲۴ ۱۲۵ ۱۲۶ ۱۲۷ ۱۲۸ ۱۲۹ ۱۳۰ ۱۳۱ ۱۳۲ ۱۳۳ ۱۳۴ ۱۳۵ ۱۳۶ ۱۳۷ ۱۳۸ ۱۳۹ ۱۴۰ ۱۴۱ ۱۴۲ ۱۴۳ ۱۴۴ ۱۴۵ ۱۴۶ ۱۴۷ ۱۴۸ ۱۴۹ ۱۵۰ ۱۵۱ ۱۵۲ ۱۵۳ ۱۵۴ ۱۵۵ ۱۵۶ ۱۵۷ ۱۵۸ ۱۵۹ ۱۶۰ ۱۶۱ ۱۶۲ ۱۶۳ ۱۶۴ ۱۶۵ ۱۶۶ ۱۶۷ ۱۶۸ ۱۶۹ ۱۷۰ ۱۷۱ ۱۷۲ ۱۷۳ ۱۷۴ ۱۷۵ ۱۷۶ ۱۷۷ ۱۷۸ ۱۷۹ ۱۸۰ ۱۸۱ ۱۸۲ ۱۸۳ ۱۸۴ ۱۸۵ ۱۸۶ ۱۸۷ ۱۸۸ ۱۸۹ ۱۹۰ ۱۹۱ ۱۹۲ ۱۹۳ ۱۹۴ ۱۹۵ ۱۹۶ ۱۹۷ ۱۹۸ ۱۹۹ ۲۰۰ ۲۰۱ ۲۰۲ ۲۰۳ ۲۰۴ ۲۰۵ ۲۰۶ ۲۰۷ ۲۰۸ ۲۰۹ ۲۱۰ ۲۱۱ ۲۱۲ ۲۱۳ ۲۱۴ ۲۱۵ ۲۱۶ ۲۱۷ ۲۱۸ ۲۱۹ ۲۲۰ ۲۲۱ ۲۲۲ ۲۲۳ ۲۲۴ ۲۲۵ ۲۲۶ ۲۲۷ ۲۲۸ ۲۲۹ ۲۳۰ ۲۳۱ ۲۳۲ ۲۳۳ ۲۳۴ ۲۳۵ ۲۳۶ ۲۳۷ ۲۳۸ ۲۳۹ ۲۴۰ ۲۴۱ ۲۴۲ ۲۴۳ ۲۴۴ ۲۴۵ ۲۴۶ ۲۴۷ ۲۴۸ ۲۴۹ ۲۵۰ ۲۵۱ ۲۵۲ ۲۵۳ ۲۵۴ ۲۵۵ ۲۵۶ ۲۵۷ ۲۵۸ ۲۵۹ ۲۶۰ ۲۶۱ ۲۶۲ ۲۶۳ ۲۶۴ ۲۶۵ ۲۶۶ ۲۶۷ ۲۶۸ ۲۶۹ ۲۷۰ ۲۷۱ ۲۷۲ ۲۷۳ ۲۷۴ ۲۷۵ ۲۷۶ ۲۷۷ ۲۷۸ ۲۷۹ ۲۸۰ ۲۸۱ ۲۸۲ ۲۸۳ ۲۸۴ ۲۸۵ ۲۸۶ ۲۸۷ ۲۸۸ ۲۸۹ ۲۹۰ ۲۹۱ ۲۹۲ ۲۹۳ ۲۹۴ ۲۹۵ ۲۹۶ ۲۹۷ ۲۹۸ ۲۹۹ ۳۰۰ ۳۰۱ ۳۰۲ ۳۰۳ ۳۰۴ ۳۰۵ ۳۰۶ ۳۰۷ ۳۰۸ ۳۰۹ ۳۱۰ ۳۱۱ ۳۱۲ ۳۱۳ ۳۱۴ ۳۱۵ ۳۱۶ ۳۱۷ ۳۱۸ ۳۱۹ ۳۲۰ ۳۲۱ ۳۲۲ ۳۲۳ ۳۲۴ ۳۲۵ ۳۲۶ ۳۲۷ ۳۲۸ ۳۲۹ ۳۳۰ ۳۳۱ ۳۳۲ ۳۳۳ ۳۳۴ ۳۳۵ ۳۳۶ ۳۳۷ ۳۳۸ ۳۳۹ ۳۴۰ ۳۴۱ ۳۴۲ ۳۴۳ ۳۴۴ ۳۴۵ ۳۴۶ ۳۴۷ ۳۴۸ ۳۴۹ ۳۵۰ ۳۵۱ ۳۵۲ ۳۵۳ ۳۵۴ ۳۵۵ ۳۵۶ ۳۵۷ ۳۵۸ ۳۵۹ ۳۶۰ ۳۶۱ ۳۶۲ ۳۶۳ ۳۶۴ ۳۶۵ ۳۶۶ ۳۶۷ ۳۶۸ ۳۶۹ ۳۷۰ ۳۷۱ ۳۷۲ ۳۷۳ ۳۷۴ ۳۷۵ ۳۷۶ ۳۷۷ ۳۷۸ ۳۷۹ ۳۸۰ ۳۸۱ ۳۸۲ ۳۸۳ ۳۸۴ ۳۸۵ ۳۸۶ ۳۸۷ ۳۸۸ ۳۸۹ ۳۹۰ ۳۹۱ ۳۹۲ ۳۹۳ ۳۹۴ ۳۹۵ ۳۹۶ ۳۹۷ ۳۹۸ ۳۹۹ ۴۰۰ ۴۰۱ ۴۰۲ ۴۰۳ ۴۰۴ ۴۰۵ ۴۰۶ ۴۰۷ ۴۰۸ ۴۰۹ ۴۱۰ ۴۱۱ ۴۱۲ ۴۱۳ ۴۱۴ ۴۱۵ ۴۱۶ ۴۱۷ ۴۱۸ ۴۱۹ ۴۲۰ ۴۲۱ ۴۲۲ ۴۲۳ ۴۲۴ ۴۲۵ ۴۲۶ ۴۲۷ ۴۲۸ ۴۲۹ ۴۳۰ ۴۳۱ ۴۳۲ ۴۳۳ ۴۳۴ ۴۳۵ ۴۳۶ ۴۳۷ ۴۳۸ ۴۳۹ ۴۴۰ ۴۴۱ ۴۴۲ ۴۴۳ ۴۴۴ ۴۴۵ ۴۴۶ ۴۴۷ ۴۴۸ ۴۴۹ ۴۵۰ ۴۵۱ ۴۵۲ ۴۵۳ ۴۵۴ ۴۵۵ ۴۵۶ ۴۵۷ ۴۵۸ ۴۵۹ ۴۶۰ ۴۶۱ ۴۶۲ ۴۶۳ ۴۶۴ ۴۶۵ ۴۶۶ ۴۶۷ ۴۶۸ ۴۶۹ ۴۷۰ ۴۷۱ ۴۷۲ ۴۷۳ ۴۷۴ ۴۷۵ ۴۷۶ ۴۷۷ ۴۷۸ ۴۷۹ ۴۸۰ ۴۸۱ ۴۸۲ ۴۸۳ ۴۸۴ ۴۸۵ ۴۸۶ ۴۸۷ ۴۸۸ ۴۸۹ ۴۹۰ ۴۹۱ ۴۹۲ ۴۹۳ ۴۹۴ ۴۹۵ ۴۹۶ ۴۹۷ ۴۹۸ ۴۹۹ ۵۰۰ ۵۰۱ ۵۰۲ ۵۰۳ ۵۰۴ ۵۰۵ ۵۰۶ ۵۰۷ ۵۰۸ ۵۰۹ ۵۱۰ ۵۱۱ ۵۱۲ ۵۱۳ ۵۱۴ ۵۱۵ ۵۱۶ ۵۱۷ ۵۱۸ ۵۱۹ ۵۲۰ ۵۲۱ ۵۲۲ ۵۲۳ ۵۲۴ ۵۲۵ ۵۲۶ ۵۲۷ ۵۲۸ ۵۲۹ ۵۳۰ ۵۳۱ ۵۳۲ ۵۳۳ ۵۳۴ ۵۳۵ ۵۳۶ ۵۳۷ ۵۳۸ ۵۳۹ ۵۴۰ ۵۴۱ ۵۴۲ ۵۴۳ ۵۴۴ ۵۴۵ ۵۴۶ ۵۴۷ ۵۴۸ ۵۴۹ ۵۵۰ ۵۵۱ ۵۵۲ ۵۵۳ ۵۵۴ ۵۵۵ ۵۵۶ ۵۵۷ ۵۵۸ ۵۵۹ ۵۶۰ ۵۶۱ ۵۶۲ ۵۶۳ ۵۶۴ ۵۶۵ ۵۶۶ ۵۶۷ ۵۶۸ ۵۶۹ ۵۷۰ ۵۷۱ ۵۷۲ ۵۷۳ ۵۷۴ ۵۷۵ ۵۷۶ ۵۷۷ ۵۷۸ ۵۷۹ ۵۸۰ ۵۸۱ ۵۸۲ ۵۸۳ ۵۸۴ ۵۸۵ ۵۸۶ ۵۸۷ ۵۸۸ ۵۸۹ ۵۹۰ ۵۹۱ ۵۹۲ ۵۹۳ ۵۹۴ ۵۹۵ ۵۹۶ ۵۹۷ ۵۹۸ ۵۹۹ ۶۰۰ ۶۰۱ ۶۰۲ ۶۰۳ ۶۰۴ ۶۰۵ ۶۰۶ ۶۰۷ ۶۰۸ ۶۰۹ ۶۱۰ ۶۱۱ ۶۱۲ ۶۱۳ ۶۱۴ ۶۱۵ ۶۱۶ ۶۱۷ ۶۱۸ ۶۱۹ ۶۲۰ ۶۲۱ ۶۲۲ ۶۲۳ ۶۲۴ ۶۲۵ ۶۲۶ ۶۲۷ ۶۲۸ ۶۲۹ ۶۳۰ ۶۳۱ ۶۳۲ ۶۳۳ ۶۳۴ ۶۳۵ ۶۳۶ ۶۳۷ ۶۳۸ ۶۳۹ ۶۴۰ ۶۴۱ ۶۴۲ ۶۴۳ ۶۴۴ ۶۴۵ ۶۴۶ ۶۴۷ ۶۴۸ ۶۴۹ ۶۵۰ ۶۵۱ ۶۵۲ ۶۵۳ ۶۵۴ ۶۵۵ ۶۵۶ ۶۵۷ ۶۵۸ ۶۵۹ ۶۶۰ ۶۶۱ ۶۶۲ ۶۶۳ ۶۶۴ ۶۶۵ ۶۶۶ ۶۶۷ ۶۶۸ ۶۶۹ ۶۷۰ ۶۷۱ ۶۷۲ ۶۷۳ ۶۷۴ ۶۷۵ ۶۷۶ ۶۷۷ ۶۷۸ ۶۷۹ ۶۸۰ ۶۸۱ ۶۸۲ ۶۸۳ ۶۸۴ ۶۸۵ ۶۸۶ ۶۸۷ ۶۸۸ ۶۸۹ ۶۹۰ ۶۹۱ ۶۹۲ ۶۹۳ ۶۹۴ ۶۹۵ ۶۹۶ ۶۹۷ ۶۹۸ ۶۹۹ ۷۰۰ ۷۰۱ ۷۰۲ ۷۰۳ ۷۰۴ ۷۰۵ ۷۰۶ ۷۰۷ ۷۰۸ ۷۰۹ ۷۱۰ ۷۱۱ ۷۱۲ ۷۱۳ ۷۱۴ ۷۱۵ ۷۱۶ ۷۱۷ ۷۱۸ ۷۱۹ ۷۲۰ ۷۲۱ ۷۲۲ ۷۲۳ ۷۲۴ ۷۲۵ ۷۲۶ ۷۲۷ ۷۲۸ ۷۲۹ ۷۳۰ ۷۳۱ ۷۳۲ ۷۳۳ ۷۳۴ ۷۳۵ ۷۳۶ ۷۳۷ ۷۳۸ ۷۳۹ ۷۴۰ ۷۴۱ ۷۴۲ ۷۴۳ ۷۴۴ ۷۴۵ ۷۴۶ ۷۴۷ ۷۴۸ ۷۴۹ ۷۵۰ ۷۵۱ ۷۵۲ ۷۵۳ ۷۵۴ ۷۵۵ ۷۵۶ ۷۵۷ ۷۵۸ ۷۵۹ ۷۶۰ ۷۶۱ ۷۶۲ ۷۶۳ ۷۶۴ ۷۶۵ ۷۶۶ ۷۶۷ ۷۶۸ ۷۶۹ ۷۷۰ ۷۷۱ ۷۷۲ ۷۷۳ ۷۷۴ ۷۷۵ ۷۷۶ ۷۷۷ ۷۷۸ ۷۷۹ ۷۸۰ ۷۸۱ ۷۸۲ ۷۸۳ ۷۸۴ ۷۸۵ ۷۸۶ ۷۸۷ ۷۸۸ ۷۸۹ ۷۹۰ ۷۹۱ ۷۹۲ ۷۹۳ ۷۹۴ ۷۹۵ ۷۹۶ ۷۹۷ ۷۹۸ ۷۹۹ ۸۰۰ ۸۰۱ ۸۰۲ ۸۰۳ ۸۰۴ ۸۰۵ ۸۰۶ ۸۰۷ ۸۰۸ ۸۰۹ ۸۱۰ ۸۱۱ ۸۱۲ ۸۱۳ ۸۱۴ ۸۱۵ ۸۱۶ ۸۱۷ ۸۱۸ ۸۱۹ ۸۲۰ ۸۲۱ ۸۲۲ ۸۲۳ ۸۲۴ ۸۲۵ ۸۲۶ ۸۲۷ ۸۲۸ ۸۲۹ ۸۳۰ ۸۳۱ ۸۳۲ ۸۳۳ ۸۳۴ ۸۳۵ ۸۳۶ ۸۳۷ ۸۳۸ ۸۳۹ ۸۴۰ ۸۴۱ ۸۴۲ ۸۴۳ ۸۴۴ ۸۴۵ ۸۴۶ ۸۴۷ ۸۴۸ ۸۴۹ ۸۵۰ ۸۵۱ ۸۵۲ ۸۵۳ ۸۵۴ ۸۵۵ ۸۵۶ ۸۵۷ ۸۵۸ ۸۵۹ ۸۶۰ ۸۶۱ ۸۶۲ ۸۶۳ ۸۶۴ ۸۶۵ ۸۶۶ ۸۶۷ ۸۶۸ ۸۶۹ ۸۷۰ ۸۷۱ ۸۷۲ ۸۷۳ ۸۷۴ ۸۷۵ ۸۷۶ ۸۷۷ ۸۷۸ ۸۷۹ ۸۸۰ ۸۸۱ ۸۸۲ ۸۸۳ ۸۸۴ ۸۸۵ ۸۸۶ ۸۸۷ ۸۸۸ ۸۸۹ ۸۹۰ ۸۹۱ ۸۹۲ ۸۹۳ ۸۹۴ ۸۹۵ ۸۹۶ ۸۹۷ ۸۹۸ ۸۹۹ ۹۰۰ ۹۰۱ ۹۰۲ ۹۰۳ ۹۰۴ ۹۰۵ ۹۰۶ ۹۰۷ ۹۰۸ ۹۰۹ ۹۱۰ ۹۱۱ ۹۱۲ ۹۱۳ ۹۱۴ ۹۱۵ ۹۱۶ ۹۱۷ ۹۱۸ ۹۱۹ ۹۲۰ ۹۲۱ ۹۲۲ ۹۲۳ ۹۲۴ ۹۲۵ ۹۲۶ ۹۲۷ ۹۲۸ ۹۲۹ ۹۳۰ ۹۳۱ ۹۳۲ ۹۳۳ ۹۳۴ ۹۳۵ ۹۳۶ ۹۳۷ ۹۳۸ ۹۳۹ ۹۴۰ ۹۴۱ ۹۴۲ ۹۴۳ ۹۴۴ ۹۴۵ ۹۴۶ ۹۴۷ ۹۴۸ ۹۴۹ ۹۵۰ ۹۵۱ ۹۵۲ ۹۵۳ ۹۵۴ ۹۵۵ ۹۵۶ ۹۵۷ ۹۵۸ ۹۵۹ ۹۶۰ ۹۶۱ ۹۶۲ ۹۶۳ ۹۶۴ ۹۶۵ ۹۶۶ ۹۶۷ ۹۶۸ ۹۶۹ ۹۷۰ ۹۷۱ ۹۷۲ ۹۷۳ ۹۷۴ ۹۷۵ ۹۷۶ ۹۷۷ ۹۷۸ ۹۷۹ ۹۸۰ ۹۸۱ ۹۸۲ ۹۸۳ ۹۸۴ ۹۸۵ ۹۸۶ ۹۸۷ ۹۸۸ ۹۸۹ ۹۹۰ ۹۹۱ ۹۹۲ ۹۹۳ ۹۹۴ ۹۹۵ ۹۹۶ ۹۹۷ ۹۹۸ ۹۹۹ ۱۰۰۰ ۱۰۰۱ ۱۰۰۲ ۱۰۰۳ ۱۰۰۴ ۱۰۰۵ ۱۰۰۶ ۱۰۰۷ ۱۰۰۸ ۱۰۰۹ ۱۰۱۰ ۱۰۱۱ ۱۰۱۲ ۱۰۱۳ ۱۰۱۴ ۱۰۱۵ ۱۰۱۶ ۱۰۱۷ ۱۰۱۸ ۱۰۱۹ ۱۰۲۰ ۱۰۲۱ ۱۰۲۲ ۱۰۲۳ ۱۰۲۴ ۱۰۲۵ ۱۰۲۶ ۱۰۲۷ ۱۰۲۸ ۱۰۲۹ ۱۰۳۰ ۱۰۳۱ ۱۰۳۲ ۱۰۳۳ ۱۰۳۴ ۱۰۳۵ ۱۰۳۶ ۱۰۳۷ ۱۰۳۸ ۱۰۳۹ ۱۰۴۰ ۱۰۴۱ ۱۰۴۲ ۱۰۴۳ ۱۰۴۴ ۱۰۴۵ ۱۰۴۶ ۱۰۴۷ ۱۰۴۸ ۱۰۴۹ ۱۰۵۰ ۱۰۵۱ ۱۰۵۲ ۱۰۵۳ ۱۰۵۴ ۱۰۵۵ ۱۰۵۶ ۱۰۵۷ ۱۰۵۸ ۱۰۵۹ ۱۰۶۰ ۱۰۶۱ ۱۰۶۲ ۱۰۶۳ ۱۰۶۴ ۱۰۶۵ ۱۰۶۶ ۱۰۶۷ ۱۰۶۸ ۱۰۶۹ ۱۰۷۰ ۱۰۷۱ ۱۰۷۲ ۱۰۷۳ ۱۰۷۴ ۱۰۷۵ ۱۰۷۶ ۱۰۷۷ ۱۰۷۸ ۱۰۷۹ ۱۰۸۰ ۱۰۸۱ ۱۰۸۲ ۱۰۸۳ ۱۰۸۴ ۱۰۸۵ ۱۰۸۶ ۱۰۸۷ ۱۰۸۸ ۱۰۸۹ ۱۰۹۰ ۱۰۹۱ ۱۰۹۲ ۱۰۹۳ ۱۰۹۴ ۱۰۹۵ ۱۰۹۶ ۱۰۹۷ ۱۰۹۸ ۱۰۹۹ ۱۱۰۰ ۱۱۰۱ ۱۱۰۲ ۱۱۰۳ ۱۱۰۴ ۱۱۰۵ ۱۱۰۶ ۱۱۰۷ ۱۱۰۸ ۱۱۰۹ ۱۱۱۰ ۱۱۱۱ ۱۱۱۲ ۱۱۱۳ ۱۱۱۴ ۱۱۱۵ ۱۱۱۶ ۱۱۱۷ ۱۱۱۸ ۱۱۱۹ ۱۱۲۰ ۱۱۲۱ ۱۱۲۲ ۱۱۲۳ ۱۱۲۴ ۱۱۲۵ ۱۱۲۶ ۱۱۲۷ ۱۱۲۸ ۱۱۲۹ ۱۱۳۰ ۱۱۳۱ ۱۱۳۲ ۱۱۳۳ ۱۱۳۴ ۱۱۳۵ ۱۱۳۶ ۱۱۳۷ ۱۱۳۸ ۱۱۳۹ ۱۱۴۰ ۱۱۴۱ ۱۱۴۲ ۱۱۴۳ ۱۱۴۴ ۱۱۴۵ ۱۱۴۶ ۱۱۴۷ ۱۱۴۸ ۱۱۴۹ ۱۱۵۰ ۱۱۵۱ ۱۱۵۲ ۱۱۵۳ ۱۱۵۴ ۱۱۵۵ ۱۱۵۶ ۱۱۵۷ ۱۱۵۸ ۱۱۵۹ ۱۱۶۰ ۱۱۶۱ ۱۱۶۲ ۱۱۶۳ ۱۱۶۴ ۱۱۶۵ ۱۱۶۶ ۱۱۶۷ ۱۱۶۸ ۱۱۶۹ ۱۱۷۰ ۱۱۷۱ ۱۱۷۲ ۱۱۷۳ ۱۱۷۴ ۱۱۷۵ ۱۱۷۶ ۱۱۷۷ ۱۱۷۸ ۱۱۷۹ ۱۱۸۰ ۱۱۸۱ ۱۱۸۲ ۱۱۸۳ ۱۱۸۴ ۱۱۸۵ ۱۱۸۶ ۱۱۸۷ ۱۱۸۸ ۱۱۸۹ ۱۱۹۰ ۱۱۹۱ ۱۱۹۲ ۱۱۹۳ ۱۱۹۴ ۱۱۹۵ ۱۱۹۶ ۱۱۹۷ ۱۱۹۸ ۱۱۹۹ ۱۲۰۰ ۱۲۰۱ ۱۲۰۲ ۱۲۰۳ ۱۲۰۴ ۱۲۰۵ ۱۲۰۶ ۱۲۰۷ ۱۲۰۸ ۱۲۰۹ ۱۲۱۰ ۱۲۱۱ ۱۲۱۲ ۱۲۱۳ ۱۲۱۴ ۱۲۱۵ ۱۲۱۶ ۱۲۱۷ ۱۲۱۸ ۱۲۱۹ ۱۲۲۰ ۱۲۲۱ ۱۲۲۲ ۱۲۲۳ ۱۲۲۴ ۱۲۲۵ ۱۲۲۶ ۱۲۲۷ ۱۲۲۸ ۱۲۲۹ ۱۲۳۰ ۱۲۳۱ ۱۲۳۲ ۱۲۳۳ ۱۲۳۴ ۱۲۳۵ ۱۲۳۶ ۱۲۳۷ ۱۲۳۸ ۱۲۳۹ ۱۲۴۰ ۱۲۴۱ ۱۲۴۲ ۱۲۴۳ ۱۲۴۴ ۱۲۴۵ ۱۲۴۶ ۱۲۴۷ ۱۲۴۸ ۱۲۴۹ ۱۲۵۰ ۱۲۵۱ ۱۲۵۲ ۱۲۵۳ ۱۲۵۴ ۱۲۵۵ ۱۲۵۶ ۱۲۵۷ ۱۲۵۸ ۱۲۵۹ ۱۲۶۰ ۱۲۶۱ ۱۲۶۲ ۱۲۶۳ ۱۲۶۴ ۱۲۶۵ ۱۲۶۶ ۱۲۶۷ ۱۲۶۸ ۱۲۶۹ ۱۲۷۰ ۱۲۷۱ ۱۲۷۲ ۱۲۷۳ ۱۲۷۴ ۱۲۷۵ ۱۲۷۶ ۱۲۷۷ ۱۲۷۸ ۱۲۷۹ ۱۲۸۰ ۱۲۸۱ ۱۲۸۲ ۱۲۸۳ ۱۲۸۴ ۱۲۸۵ ۱۲۸۶ ۱۲۸۷ ۱۲۸۸ ۱۲۸۹ ۱۲۹۰ ۱۲۹۱ ۱۲۹۲ ۱۲۹۳ ۱۲۹۴ ۱۲۹۵ ۱۲۹۶ ۱۲۹۷ ۱۲۹۸ ۱۲۹۹ ۱۳۰۰ ۱۳۰۱ ۱۳۰۲ ۱۳۰۳ ۱۳۰۴ ۱۳۰۵ ۱۳۰۶ ۱۳۰۷ ۱۳۰۸ ۱۳۰۹ ۱۳۱۰ ۱۳۱۱ ۱۳۱۲ ۱۳۱۳ ۱۳۱۴ ۱۳۱۵ ۱۳۱۶ ۱۳۱۷ ۱۳۱۸ ۱۳۱۹ ۱۳۲۰ ۱۳۲۱ ۱۳۲۲ ۱۳۲۳ ۱۳۲۴ ۱۳۲۵ ۱۳۲۶ ۱۳۲۷ ۱۳۲۸ ۱۳۲۹ ۱۳۳۰ ۱۳۳۱ ۱۳۳۲ ۱۳۳۳ ۱۳۳۴ ۱۳۳۵ ۱۳۳۶ ۱۳۳۷ ۱۳۳۸ ۱۳۳۹ ۱۳۴۰ ۱۳۴۱ ۱۳۴۲ ۱۳۴۳ ۱۳۴۴ ۱۳۴۵ ۱۳۴۶ ۱۳۴۷ ۱۳۴۸ ۱۳۴۹ ۱۳۵۰ ۱۳۵۱ ۱۳۵۲ ۱۳۵۳ ۱۳۵۴ ۱۳۵۵ ۱۳۵۶ ۱۳۵۷ ۱۳۵۸ ۱۳۵۹ ۱۳۶۰ ۱۳۶۱ ۱۳۶۲ ۱۳۶۳ ۱۳۶۴ ۱۳۶۵ ۱۳۶۶ ۱۳۶۷ ۱۳۶۸ ۱۳۶۹ ۱۳۷۰ ۱۳۷۱ ۱۳۷۲ ۱۳۷۳ ۱۳۷۴ ۱۳۷۵ ۱۳۷۶ ۱۳۷۷ ۱۳۷۸ ۱۳۷۹ ۱۳۸۰ ۱۳۸۱ ۱۳۸۲ ۱۳۸۳ ۱۳۸۴ ۱۳۸۵ ۱۳۸۶ ۱۳۸۷ ۱۳۸۸ ۱۳۸۹ ۱۳۹۰ ۱۳۹۱ ۱۳۹۲ ۱۳۹۳ ۱۳۹۴ ۱۳۹۵ ۱۳۹۶ ۱۳۹۷ ۱۳۹۸ ۱۳۹۹ ۱۴۰۰ ۱۴۰۱ ۱۴۰۲ ۱۴۰۳ ۱۴۰۴ ۱۴۰۵ ۱۴۰۶ ۱۴۰۷ ۱۴۰۸ ۱۴۰۹ ۱۴۱۰ ۱۴۱۱ ۱۴۱۲ ۱۴۱۳ ۱۴۱۴ ۱۴۱۵ ۱۴۱۶ ۱۴۱۷ ۱۴۱۸ ۱۴۱۹ ۱۴۲۰ ۱۴۲۱ ۱۴۲۲ ۱۴۲۳ ۱۴۲۴ ۱۴۲۵ ۱۴۲۶ ۱۴۲۷ ۱۴۲۸ ۱۴۲۹ ۱۴۳۰ ۱۴۳۱ ۱۴۳۲ ۱۴۳۳ ۱۴۳۴ ۱۴۳۵ ۱۴۳۶ ۱۴۳۷ ۱۴۳۸ ۱۴۳۹ ۱۴۴۰ ۱۴۴۱ ۱۴۴۲ ۱۴۴۳ ۱۴۴۴ ۱۴۴۵ ۱۴۴۶ ۱۴۴۷ ۱۴۴۸ ۱۴۴۹ ۱۴۵۰ ۱۴۵۱ ۱۴۵۲ ۱۴۵۳ ۱۴۵۴ ۱۴۵۵ ۱۴۵۶ ۱۴۵۷ ۱۴۵۸ ۱۴۵۹ ۱۴۶۰ ۱۴۶۱ ۱۴۶۲ ۱۴۶۳ ۱۴۶۴ ۱۴۶۵ ۱۴۶۶ ۱۴۶۷ ۱۴۶۸ ۱۴۶۹ ۱۴۷۰ ۱۴۷۱ ۱۴۷۲ ۱۴۷۳ ۱۴۷۴ ۱۴۷۵ ۱۴۷۶ ۱۴۷۷ ۱۴۷۸ ۱۴۷۹ ۱۴۸۰ ۱۴۸۱ ۱۴۸۲ ۱۴۸۳ ۱۴۸۴ ۱۴۸۵ ۱۴۸۶ ۱۴۸۷ ۱۴۸۸ ۱۴۸۹ ۱۴۹۰ ۱۴۹۱ ۱۴۹۲

۱۸. آخرت تي. انهي ڪري اهي عمل ڏٺا ڪريو.
جيڪي اتي ڪم اچن. ۱۹. يعني ٻين جو مراد ڪي ٻيو
آخرت جو بهتر ٿيڻ. ۲۰. جيڪي قرآن کان اڳ
نازل ٿيا. * * * * *

۱. سورة غاشية ۱۸. مڪي آهي. هن ۾ هڪ رڪوع
چوٿون آيتن، ٻيا نوري ڪلمات تي سوا ڪيا سي
حرف آهن. ۲. اي محبوب سيد عالم صلي الله تعالى
عليه وسلم! ۳. خلق تي. ان مان قيامت مراد آهي.
جنهن جو پٺئين ۽ تڪليفون هر شيءِ تي چاڻهي وينديون
حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنهما فرمايو ان سان
اهي مراد آهن، جيڪي دين اسلام تي ڏهاڙا پُرس
هئا يا ڪتابي ڪافر مثلاً راهب ۽ پرجاري. انهن
محنتون ۽ تڪليفون سڀ ڳوٺ ۽ نتيجه جي ٿيڻ لاءِ اهي
جهنم ۾ ويا. ۴. عذاب قسم قسم جو هوند ۽ ۵. جن
ماڻهن کي عذاب ڏنو ويندو انهن جا ڪم ٻاڏيا هوندا.
ڪن کي ڪاٺ لاءِ ۶. تومر ڏنو ويندو، ڪن کي غسيلين
۷. ڊونڊين جي پونءِ، ڪن کي ٻاھ جا ڪندا. ۸. يعني
انهن مان غذا جو نفعو حاصل ٿيڻ ۽ ۹. ڇو غذا اڃا ۱۰ تي
ڦاٽل آهن. هڪ هي ته بڪ جي تڪليف ختم ڪري، ٻي
هي ته بدن کي ٿلهو ڪري. هي ٻئي ۽ صفون ڊونڊين
جي کاڌي ۾ پڙ آهن، بلڪ اهر سخت عذاب آهي ۱۱. ۱۲.
عيش ۽ خوشي ۽ نعمت ۽ ڪرامت ۾. ۱۳. يعني
ان عمل ۽ طاعت تي، جيڪي دنيا ۾ ادا ڪيا هئا.
۱۴. ۱۵. چشمن جي ڪنارن تي، جن جي ڏس سان ب
لذت حاصل ٿئي ۽ ۱۶. جڏهن پيئڻ گھوڻ ته اهي پرجي
ملن. ۱۷. ۱۸. هن سورة ۾ رحمت جي نعمتن جو ذڪر ٿي
ڪري ڪافرن تعجب ڪيو ۽ انڪار ڪيو پوءِ الله تعالى
انهن کي پنهنجي صنعت جي عجائب ۾ نظر رکھڻ جي
هدايت فرمائي ته توهين اهي سمجهن ته جنهن قادر
حڪيم دنيا ۾ اهڙو ڀرڻ عجيب و غريب شيون پيدا
ڪيون آهن، ان جي قد ۽ تڪان جتي نعمتن جو

۱۹

۱۹

الدنيا ۱۸. وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَلْفَى ۱۹. إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى ۲۰

۱۸. ۱۹. آخرت بهتر ۽ ٻي رهندڙ آهي. بيشڪ هي ۲۰. ائين صحيفن ۾
صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَنُوحٍ ۲۱. آهي ۲۲. ابراهيم ۽ نوح جي صحيفن ۾.

سورة الغاشية ۸۸ مڪي ۱۸

سورة غاشية مڪي آهي. الله نهايت مهربان ۽ باجھاري جي نالي سان شروع ۲. ۳. چوٿون آيتن آهن
هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ۴. وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ۵.
بيشڪ تون ۶. ۷. ۸. ويندڙ مصيبت جي خبر آئي. ۹. ۱۰. ڪيترا ئي منهن ان تڙينهن ڏليل هوندا ڪم ڪن

عَامِلَةٌ نَاصِبَةٌ ۱۱. تَصَلَّى نَارًا حَامِيَةً ۱۲. تَشْقَىٰ مِنَ عَيْنِ ۱۳.
تڪليف برداشت ڪن. ۱۴. داخل ٿين ۽ ٻي ڪندڙ ٻاھ ۾ ۱۵. نهايت ساڻين ڏٺي جسي جاري پيا وڃن. انهن جي اسلي
اَنِيبَةٌ ۱۶. لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ ۱۷. لَا يُسَمِّنُ وَلَا يُغْنِي ۱۸.
ڪو به کاڌو نه آهي مگر ٻاھ جا ڪندا ۱۹. ۲۰. جو نه ٿلهو متارو ڪن ۽ نه بگ کان ڦاٽندو ڌڻين ۲۱. ۲۲.

مِنْ جُوعٍ ۲۳. وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ ۲۴. لَسَعِيهَا رَاضِيَةٌ ۲۵. فِي ۲۶.
ڪيترا ئي منهن ان ڏينهن سڪون ۾ رهن ۲۷. ۲۸. ڪنهن جي ڪوشش تي راضي ۲۹. ۳۰. بلند باغ ۾.

جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۳۱. لَا تَمَعَّرُ فِيهَا لُغْيَةٌ ۳۲. فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ۳۳. فِيهَا ۳۴.
جو ان ۾ ڪام بهرو ڳالهه ڏيکڻدا ان ۾ رهندڙ چشمو آهي. ان ۾ بلند تخت آهن
سُرُرٌ مَّرْوُوعَةٌ ۳۵. وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ ۳۶. وَنَمَارِقُ مَصْفُوعَةٌ ۳۷. وَ ۳۸.

۳۹. قطاري رکيل ڪيا ۴۰. ۴۱. برابر وڇايل ٽالين ۽ پکڙيل روشنيون
ذُرَابِي مَبْتَثَّةٌ ۴۲. أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ۴۳. ۴۴.

۴۵. ۴۶. ۴۷. ۴۸. ۴۹. ۵۰. ۵۱. ۵۲. ۵۳. ۵۴. ۵۵. ۵۶. ۵۷. ۵۸. ۵۹. ۶۰. ۶۱. ۶۲. ۶۳. ۶۴. ۶۵. ۶۶. ۶۷. ۶۸. ۶۹. ۷۰. ۷۱. ۷۲. ۷۳. ۷۴. ۷۵. ۷۶. ۷۷. ۷۸. ۷۹. ۸۰. ۸۱. ۸۲. ۸۳. ۸۴. ۸۵. ۸۶. ۸۷. ۸۸. ۸۹. ۹۰. ۹۱. ۹۲. ۹۳. ۹۴. ۹۵. ۹۶. ۹۷. ۹۸. ۹۹. ۱۰۰.

۱۰۱. ۱۰۲. ۱۰۳. ۱۰۴. ۱۰۵. ۱۰۶. ۱۰۷. ۱۰۸. ۱۰۹. ۱۱۰. ۱۱۱. ۱۱۲. ۱۱۳. ۱۱۴. ۱۱۵. ۱۱۶. ۱۱۷. ۱۱۸. ۱۱۹. ۱۲۰. ۱۲۱. ۱۲۲. ۱۲۳. ۱۲۴. ۱۲۵. ۱۲۶. ۱۲۷. ۱۲۸. ۱۲۹. ۱۳۰. ۱۳۱. ۱۳۲. ۱۳۳. ۱۳۴. ۱۳۵. ۱۳۶. ۱۳۷. ۱۳۸. ۱۳۹. ۱۴۰. ۱۴۱. ۱۴۲. ۱۴۳. ۱۴۴. ۱۴۵. ۱۴۶. ۱۴۷. ۱۴۸. ۱۴۹. ۱۵۰. ۱۵۱. ۱۵۲. ۱۵۳. ۱۵۴. ۱۵۵. ۱۵۶. ۱۵۷. ۱۵۸. ۱۵۹. ۱۶۰. ۱۶۱. ۱۶۲. ۱۶۳. ۱۶۴. ۱۶۵. ۱۶۶. ۱۶۷. ۱۶۸. ۱۶۹. ۱۷۰. ۱۷۱. ۱۷۲. ۱۷۳. ۱۷۴. ۱۷۵. ۱۷۶. ۱۷۷. ۱۷۸. ۱۷۹. ۱۸۰. ۱۸۱. ۱۸۲. ۱۸۳. ۱۸۴. ۱۸۵. ۱۸۶. ۱۸۷. ۱۸۸. ۱۸۹. ۱۹۰. ۱۹۱. ۱۹۲. ۱۹۳. ۱۹۴. ۱۹۵. ۱۹۶. ۱۹۷. ۱۹۸. ۱۹۹. ۲۰۰.

منزل ۷

پيدا فرمان ڪهڙي طرح ته جڳ جي قابل ۽ انڪار
جي لائق ٿي سگهي ٿو، جيئن ته ارشاد ٿئي ٿو. ۱. ۲. ۳. ۴. ۵. ۶. ۷. ۸. ۹. ۱۰. ۱۱. ۱۲. ۱۳. ۱۴. ۱۵. ۱۶. ۱۷. ۱۸. ۱۹. ۲۰. ۲۱. ۲۲. ۲۳. ۲۴. ۲۵. ۲۶. ۲۷. ۲۸. ۲۹. ۳۰. ۳۱. ۳۲. ۳۳. ۳۴. ۳۵. ۳۶. ۳۷. ۳۸. ۳۹. ۴۰. ۴۱. ۴۲. ۴۳. ۴۴. ۴۵. ۴۶. ۴۷. ۴۸. ۴۹. ۵۰. ۵۱. ۵۲. ۵۳. ۵۴. ۵۵. ۵۶. ۵۷. ۵۸. ۵۹. ۶۰. ۶۱. ۶۲. ۶۳. ۶۴. ۶۵. ۶۶. ۶۷. ۶۸. ۶۹. ۷۰. ۷۱. ۷۲. ۷۳. ۷۴. ۷۵. ۷۶. ۷۷. ۷۸. ۷۹. ۸۰. ۸۱. ۸۲. ۸۳. ۸۴. ۸۵. ۸۶. ۸۷. ۸۸. ۸۹. ۹۰. ۹۱. ۹۲. ۹۳. ۹۴. ۹۵. ۹۶. ۹۷. ۹۸. ۹۹. ۱۰۰.

وَتَاكُلُونَ الثَّرَاثَ الْكَلَالَةَ ۝ وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبَّاجِمًا ۝ كَلَّا ۝

۱۷ ميراث جو مال هپ هپ ڪري ڪافي وڃي ۽ مال سان نهايت گهڻي دوستي رکي ٿا هاڻا هڻا ڇڏين
۱۸ اڌ اڌ ڪري اڌ اڌ ڪري ۽ وڃاءُ ربڪ وٽان ۽ مالڪ مڪافعا ۱۹

۲۰ زمين کي ٽڪرائي ڪري دراز ڪري ڇڏي ۽ ٽڪر ۾ تنهنجي رب جي حڪم آهي ۽ ملائڪ قطار قطار هجن
۲۱ وَجَائِءُ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ ۝ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ ۝ وَأَلَىٰ لَهُ ۝

۲۲ ان ڏينهن جهنم کي آندو وڃي ۽ ان ڏينهن ماڻهو سوچيندو ۽ هاڻي ان جي سوچ جو جهڙو وقت
۲۳ الذڪري ۲۴ يَقُولُ يَلَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ۝ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ

۲۵ آهي ۲۶ چوندو هاءِ جيڪو مون پنهنجي حياتي ۾ ڇڏي ڇڏي موڪلي هجي ها پر ان ڏينهن ان جهڙو عذاب
۲۷ عَذَابُهُ أَحَدٌ ۝ وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ۝ يَكْتُمُهَا النَّفْسُ

۲۸ ۲۹ ڪوبه ڌڻي ڪري ۽ ان جهڙو جهڙو ڪوبه ڌڻي ڪري ۱۰ اي اطمينان وارا
۳۰ الْمُطْمَئِنَّةُ ۝ أَرْجَىٰ إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مُّرْضِيَةً ۝ قَدْ خَلَىٰ

۳۱ ساهه ۳۲ پنهنجي رب جي طرف هن طرح واپس ٿي ڇڏي ۽ ان کان لاشي ۽ اهو توکان راضي ۳۳ پوءِ
۳۴ فِي عَبْدِي ۝ وَادْخُلِي جَنَّتِي ۝

منهنجي خاص ٻانهن ۾ داخل ٿي ۽ منهنجي جنت ۾ اچ ۳۵

سورة البلد سورة مدنية ۸۰ آيات ۳۶ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۳۷

۳۸ سورة بلد معني آهي: الله نهايت مهربان ۽ جاهاري جي نالي شا (شروع) ۳۹ هن ۾ ويهه آيتون آهن
۴۰ لَا أَقْسَمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ۝ وَأَنْتَ حَلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ۝ وَوَالِدِ

۴۱ مون کي هن شهر جي قسم ۴۲ ۽ جوي محبوب تون هن شهر ۾ تشريف فرما آهين ۴۳ ۽ تنهنجي پيءُ (ابراهيم) جي قسم ۴۴
۴۵ وَمَا وَلَدَ ۝ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ۝ أَحْسَبُ أَنْ

۴۶ ان جي اولاد جي ڄڻ تون آهين ۴۷ ۽ ٻيڙي ڪاسان انسان کي تڪليف ۾ رهندڙ پيدا ڪيو ۽ ڇا انسان هي سمجهي ٿو ته هرگز
۴۸ لَنْ يَقْدَرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ۝ يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا ۝ ۴۹

۵۰ ان تي ڪوبه طاقت نه لهندو ۵۱ چري تو مان تمام گهڻو مال ڪپائي ڇڏيو ۵۲
۵۳ أَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَ أَحَدٌ ۝ أَلَمْ تَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ۝ وَلَسَانًا

۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰

۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

منزل ۷

۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰

دُعَاءُ خَمْسَةِ الْقُرْآنِ

صَدَقَ اللهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ○ وَصَدَقَ رَسُولُ النَّبِيِّ الْكَرِيمِ ○ وَنَحْنُ عَلَى ذَلِكَ مِنَ الشَّاهِدِينَ ○
 رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ○ اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا بِكُلِّ حَرْفٍ مِنَ الْقُرْآنِ حَلَاوَةً وَبِكُلِّ
 جُزْءٍ مِنَ الْقُرْآنِ جِزَاءً اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا بِأَلْفِ أَلْفَةٍ ○ وَبِأَلْفِ بَرَكَةٍ ○ وَبِأَلْفِ تَوْبَةٍ ○ وَبِأَلْفِ تَوَابٍ ○
 وَبِأَلْفِ جَمَالٍ ○ وَبِأَلْفِ حِكْمَةٍ ○ وَبِأَلْفِ خَيْرٍ ○ وَبِأَلْفِ دَلِيلٍ ○ وَبِأَلْفِ ذِكَاةٍ ○ وَبِأَلْفِ رَحْمَةٍ ○
 وَبِأَلْفِ زَكَاةٍ ○ وَبِأَلْفِ سَعَادَةٍ ○ وَبِأَلْفِ شِفَاءٍ ○ وَبِأَلْفِ صِدْقٍ ○ وَبِأَلْفِ ضِيَاءٍ ○ وَبِأَلْفِ طَاءٍ ○
 طَرَاةٍ ○ وَبِأَلْفِ ظَفَرٍ ○ وَبِأَلْفِ عِلْمٍ ○ وَبِأَلْفِ غِنَى ○ وَبِأَلْفِ فَلَاحٍ ○ وَبِأَلْفِ قُرْبَةٍ ○ وَ
 بِأَلْفِ كَرَامَةٍ ○ وَبِأَلْفِ لُطْفٍ ○ وَبِأَلْفِ مَوْعِظَةٍ ○ وَبِأَلْفِ نُورٍ ○ وَبِأَلْفِ وَصْلَةٍ ○ وَبِأَلْفِ هِدَايَةٍ ○
 وَبِأَلْفِ يَقِينَةٍ ○ اللَّهُمَّ انْفَعْنَا بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ ○ وَارْفَعْنَا بِأَلَايَتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ○
 وَتَقَبَّلْ مِنَّا قِرَاءَتَنَا وَتَجَاوَرَعْنَا مَا كَانَ فِي تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ مِنْ خَطِئٍ أَوْ نِسْيَانٍ أَوْ تَحْرِيفٍ
 كَلِمَةٍ عَنْ مَوَاضِعِهَا أَوْ تَقْدِيمٍ أَوْ تَأْخِيرٍ أَوْ زِيَادَةٍ أَوْ نَقْصَانٍ أَوْ تَأْوِيلٍ عَلَى غَيْرِ مَا أُنْزِلَتْ
 عَلَيْهِ أَوْ رَيْبٍ أَوْ شَكٍّ أَوْ سَهْوٍ أَوْ سُوءِ الْحَاثِ أَوْ تَعْجِيلٍ عِنْدَ تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ أَوْ كَسَلٍ أَوْ سُرْعَةٍ
 أَوْ نَزِيلٍ لِسَانٍ أَوْ وَقْفٍ بَغَيْرِ وَقْفٍ أَوْ إِدْغَامٍ بَغَيْرِ مُدْغَمٍ أَوْ إِظْهَارٍ بَغَيْرِ بَيِّنٍ أَوْ مِدَادٍ أَوْ
 تَشْدِيدٍ أَوْ هَمْزَةٍ أَوْ جُزْمٍ أَوْ عَرَابٍ بَغَيْرِ مَا كَتَبَتْهُ أَوْ قِلَّةٍ رَغْبَةٍ وَرَهْبَةٍ عِنْدَ آيَاتِ
 الرَّحْمَةِ أَوْ آيَاتِ الْعَذَابِ فَاعْفُ لَنَا رَبَّنَا وَكُتِبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ○ اللَّهُمَّ تَوَرَّقْنَا بِأَلْفِ الْقُرْآنِ
 وَزَيْنِ أَخْلَاقِنَا بِالْقُرْآنِ وَنَجِّنَا مِنَ النَّارِ بِالْقُرْآنِ وَأَدْخِلْنَا فِي الْجَنَّةِ بِالْقُرْآنِ اللَّهُمَّ اجْعَلِ
 الْقُرْآنَ لَنَا فِي الدُّنْيَا قَرِينًا ○ وَفِي الْقَبْرِ مُؤْنَسًا ○ وَعَلَى الصِّرَاطِ نُورًا ○ وَفِي الْجَنَّةِ رَفِيقًا ○ وَمِنْ
 النَّارِ سِتْرًا ○ وَجَبَابًا ○ وَإِلَى الْخَيْرِ كُلِّهَا دَلِيلًا ○ فَكُتِبْنَا عَلَى السَّمَاءِ وَارْزُقْنَا أَدَاءً بِالْقَلْبِ
 وَاللِّسَانِ وَحُبَّ الْخَيْرِ وَالسَّعَادَةِ وَالْبَشَارَةِ مِنَ الْإِيمَانِ ○ وَصَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى خَيْرِ
 خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ مَطْهَرٍ لُطْفِهِ وَنُورِ عَرْشِهِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ
 وَسَلِّمْ وَسَلِّمْ كَثِيرًا كَثِيرًا أَبَدًا

قرآن مجید جي وقفن جون نشانیون!

هر زبان ڄا ماڻهون جڏهن پنهنجي ٻولي ۾ گفتگو ڪندا آهن ته ڪٿي ٻيهندا ته ڪٿي نه ٻيهندا. ۽ ڪٿي ٿورو ته ڪٿي گهڻو ٻيهندا آهن انهي ٻيھڻ ۽ نه ٻيھڻ کي ڳالهه جي صحيح بيان ۽ ان جي مطلب سمجهڻ ۾ وڏو دخل آهي. قرآن مجید جي عبارت به گفتگو جي انداز ۾ واقع ٿيل آهي ان ڪري علم وارن ان جي ٻيھڻ ۽ نه ٻيھڻ جون نشانين مقرر ڪيون آهن جن کي قرآن مجید جي وقفن جون نشانين چيو وڃي ٿو، قرآن پاڪ جي تلاوت ڪندڙ کي انهن نشانين جو لحاظ ضرور رکڻو آهي.

○ جتي ڳالهه پوري ٿي وڃي اتي ننڍو دائرو لکندا آهن هي حقيقت ۾ گول آهي ۽ هيءُ وقف تار جي نشاني آهي يعني هتي ٻيھڻ گهرجي، هاڻ لا ته نه ٿي لکجي، ننڍڙو دائرو لکيو وڃي ٿو، هن کي آيت چوندا آهن.

مر هيءُ وقف لازم جي نشاني آهي هتي ضرور ٻيھڻ گهرجي، نه ٻيھبو ته هڪ جو ٻيو مطلب ٿي ويندو. ط وقف مطلق جي نشاني آهي هتي ٻيھڻ گهرجي مگر هيءُ نشاني اتي هوندي آهي جتي مطلب پورو نه ٿيندو ۽ ڳالهه ٿيندڙ اڃان ڪجهه چوڻ گهرندو آهي.

ج وقف جائز جي نشاني آهي هتي ٻيھڻ بهتر آهي. ز وقف مجوز جي نشاني آهي هتي نه ٻيھڻ بهتر آهي. ص وقف مرخص جي نشاني آهي هتي ملائي پڙهڻ گهرجي، پر جي ڪو ٽڪجي ٻيهندو ته اجازت آهي. ۽ ز جي بنسبت ص ملائي پڙهڻ تي ترجيح رکي ٿو. صل اَوَّلُ جو اختصار آهي هتي ملائي پڙهڻ بهتر آهي. ق قِيلَ عَلَيْهِ الْوَقْفُ جو اختصار آهي هتي نه ٻيھڻو آهي.

صل قَدْ يُوصَلُ جي نشاني آهي هتي ڪڏهن بيهبو آهي ته
ڪڏهن ڪونه! مگر هتي بيهڻ بهتر آهي۔

قف هي لفظ قِفْ آهي، يعني بيهي ره! ۽ هيءُ نشاني
اتي ڏنل هوندي آهي جتي ملائي پڙهڻ جو احتمال هجي
س يا سڪته؛ هي سڪته جي نشاني آهي هتي ٿورو دم ڪٽيو پراه
نه ٿيڻ گهرجي۔

وقف ڊگهي سڪته جي نشاني آهي هتي سڪته جي بنسبت
وڌيڪ بيهبو، پر دم نه ٿو ٿر جي سڪته ۽ وقفه ۾
هي فرق آهي ته سڪته ۾ ٿورو ٿرو ۽ وقفه ۾ گهڻو بيهبو آهي
لا جي معنيٰ نه آهي هيءُ نشاني ڪٿي آيت جي مٿان ۽
ڪٿي عبارت جي اندر استعمال ڪئي ويندي آهي،
عبارت اندر هجي ته هرگز نه بيهڻ گهرجي، آيت جي
مٿان هجي ته اختلاف آهي، ڪن وٽ بيهڻ ۽ ڪن وٽ
نه بيهڻ گهرجي ليڪن پنهني صورت ۾ مطلب نه ٿو
بدلجي ۽ عبارت اندر هجي ته اتي وقف نه ڪرڻ گهرجي۔
لڪ ڪڏاڪ جي نشاني آهي يعني جيڪا ر مز پريان
آهي اها ئي هت به سمجهي وڃي۔

ضروري هدايت

قرآن پاڪ جي تلاوت ۾ زير زبر ۽ پيش وغيره جي ادائيگي ۾ احتياط ڪرڻ نهايت ضروري آهي. قرآن پاڪ ۾ ويهه مقام اهڙا آهن جن جي پڙهڻ ۾ معمولي بي احتياطي ۽ غلطي ٿيڻ سان ڪفر جو ڪلمو صادر ٿي وڃي ٿو ڇو ته زير زبر ۽ پيش جي صحيح ادائيگي ۾ غلطي ۽ فرق ٿي وڃڻ سان انهن مقامن تي معنيٰ ۾ اهڙي تبديلي ٿي وڃي ٿي جو اها ڪبير وگناه ٿي. بلڪ چاڻي وائي انهن مقامن کي غلط پڙهڻ سان ڪفر لازم ٿئي ٿو. ۽ اهي مقام هي آهن :

نمبر شمار	مقام	صحيح	غلط
۱	سورة الفاتحة	الْعَمْتُ عَلَيْهِمْ	الْعَمْتُ عَلَيْهِمْ
۲	" "	اِيَّاكَ نَعْبُدُ	اِيَّاكَ نَعْبُدُ (بغير شد)
۳	سورة البقرة ع ۱۵	وَإِذْ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ	إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ
۴	" " ع ۲۳	قَتَلَ دَاوُدُ جَالُوتَ	قَتَلَ دَاوُدُ جَالُوتَ
۵	" آية الكرسي	اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	اللَّهُ (مدسان)
۶	" " ع ۳۶	وَاللَّهُ يَضَاعِفُ	وَاللَّهُ يَضَاعِفُ
۷	سورة النساء ع ۲۳	رُسُلًا مُّبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ	مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ
۸	سورة التوبة ع ۱	مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ	وَرَسُولُهُ
۹	سورة بني اسرائيل ع ۲	وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ	مُعَذِّبِينَ
۱۰	سورة طه ع ۷	وَعَصَىٰ آدَمُ رَبَّهُ	آدَمُ رَبَّهُ
۱۱	سورة الانبياء ع ۶	إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ	إِنِّي كُنْتُ
۱۲	سورة الشعراء ع ۱۱	لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُنْذَرِينَ	مِنَ الْمُنْذَرِينَ
۱۳	سورة الفاطر ع ۲	يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ	يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ
۱۴	سورة صافات ع ۲	فِيهِمْ مُّنْذِرِينَ	مُنْذِرِينَ
۱۵	سورة الفتح ع ۲	صَدَقَ اللَّهُ رَسُولُهُ	صَدَقَ اللَّهُ رَسُولُهُ
۱۶	سورة الحشر ع ۳	مُصَوِّرُ	مُصَوِّرُ
۱۷	سورة الحاقة ع ۱	إِلَّا الْخَاطِئُونَ	إِلَّا الْخَاطِئُونَ
۱۸	سورة المزمل ع ۱	فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ	فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ
۱۹	سورة المرسلات ع ۲	فِي ظِلِّ	فِي ظِلِّ
۲۰	سورة النازعات ع ۲	إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرُ	أَنْتَ مُنْذِرُ

قرآن مجید جی سورتیں

جی فہرست

شمار سورہ	نام سورہ	نمبر صفحہ	شمار پارہ	نام سورہ	نمبر صفحہ	شمار پارہ	شمار سورہ	نام سورہ	نمبر صفحہ	شمار پارہ
۱	الفاتحہ	۳	۱	۲۹	الزمر	۲۹	۲۹	۲۹	۲۹	۲۹
۲	البقرہ	۴	۲ ۱	۳۰	المؤمن	۴۰	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰
۳	آل عمران	۶۱	۳ ۳	۳۱	حم السجدہ	۴۱	۳۱	۳۱	۳۱	۳۱
۴	النساء	۹۴	۴ ۵	۳۲	الشوریٰ	۴۲	۳۲	۳۲	۳۲	۳۲
۵	المائدہ	۱۲۹	۵ ۶	۳۳	الزخرف	۴۳	۳۳	۳۳	۳۳	۳۳
۶	الانعام	۱۵۵	۶ ۷	۳۴	الدخان	۴۴	۳۴	۳۴	۳۴	۳۴
۷	الاعراف	۱۸۲	۷ ۸	۳۵	الحجاثیۃ	۴۵	۳۵	۳۵	۳۵	۳۵
۸	الانفال	۲۱۴	۸ ۹	۳۶	الاحقاف	۴۶	۳۶	۳۶	۳۶	۳۶
۹	التوبہ	۲۲۶	۹ ۱۰	۳۷	محمد	۴۷	۳۷	۳۷	۳۷	۳۷
۱۰	یونس	۲۵۰	۱۰ ۱۱	۳۸	الفتح	۴۸	۳۸	۳۸	۳۸	۳۸
۱۱	ہود	۲۶۷	۱۱ ۱۲	۳۹	الحجرت	۴۹	۳۹	۳۹	۳۹	۳۹
۱۲	یوسف	۲۸۴	۱۲ ۱۳	۴۰	ق	۵۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۳	الرعد	۳۰۰	۱۳ ۱۴	۴۱	الذاریت	۵۱	۴۱	۴۱	۴۱	۴۱
۱۴	ابراہیم	۳۰۸	۱۴ ۱۵	۴۲	الطور	۵۲	۴۲	۴۲	۴۲	۴۲
۱۵	الحجر	۳۱۵	۱۵ ۱۶	۴۳	التجم	۵۳	۴۳	۴۳	۴۳	۴۳
۱۶	النحل	۳۲۲	۱۶ ۱۷	۴۴	القمر	۵۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۷	بنی اسرائیل	۳۴۰	۱۷ ۱۸	۴۵	الرحمن	۵۵	۴۵	۴۵	۴۵	۴۵
۱۸	الکہف	۳۵۴	۱۸ ۱۹	۴۶	الواقعة	۵۶	۴۶	۴۶	۴۶	۴۶
۱۹	مریم	۳۶۸	۱۹ ۲۰	۴۷	الحديد	۵۷	۴۷	۴۷	۴۷	۴۷
۲۰	طہ	۳۷۶	۲۰ ۲۱	۴۸	المجادلہ	۵۸	۴۸	۴۸	۴۸	۴۸
۲۱	الانبیاء	۳۸۸	۲۱ ۲۲	۴۹	الحشر	۵۹	۴۹	۴۹	۴۹	۴۹
۲۲	الحج	۴۰۰	۲۲ ۲۳	۵۰	الممتحنہ	۶۰	۵۰	۵۰	۵۰	۵۰
۲۳	المؤمنون	۴۱۲	۲۳ ۲۴	۵۱	الصف	۶۱	۵۱	۵۱	۵۱	۵۱
۲۴	النور	۴۲۱	۲۴ ۲۵	۵۲	الجمعة	۶۲	۵۲	۵۲	۵۲	۵۲
۲۵	الفرقان	۴۳۳	۲۵ ۲۶	۵۳	المنفقون	۶۳	۵۳	۵۳	۵۳	۵۳
۲۶	الشعراء	۴۴۱	۲۶ ۲۷	۵۴	التغابن	۶۴	۵۴	۵۴	۵۴	۵۴
۲۷	النمل	۴۵۳	۲۷ ۲۸	۵۵	الطلاق	۶۵	۵۵	۵۵	۵۵	۵۵
۲۸	القصص	۴۶۴	۲۸ ۲۹	۵۶	التحریم	۶۶	۵۶	۵۶	۵۶	۵۶
۲۹	العنکبوت	۴۷۷	۲۹ ۳۰	۵۷	الملک	۶۷	۵۷	۵۷	۵۷	۵۷
۳۰	الروم	۴۸۷	۳۰ ۳۱	۵۸	القلم	۶۸	۵۸	۵۸	۵۸	۵۸
۳۱	لقمن	۴۹۵	۳۱ ۳۲	۵۹	الحاقۃ	۶۹	۵۹	۵۹	۵۹	۵۹
۳۲	السجدۃ	۴۹۹	۳۲ ۳۳	۶۰	المعارج	۷۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
۳۳	الاحزاب	۵۰۳	۳۳ ۳۴	۶۱	نوح	۷۱	۶۱	۶۱	۶۱	۶۱
۳۴	سبا	۵۱۵	۳۴ ۳۵	۶۲	الحج	۷۲	۶۲	۶۲	۶۲	۶۲
۳۵	فاطر	۵۲۳	۳۵ ۳۶	۶۳	المزمل	۷۳	۶۳	۶۳	۶۳	۶۳
۳۶	یس	۵۳۰	۳۶ ۳۷	۶۴	المدثر	۷۴	۶۴	۶۴	۶۴	۶۴
۳۷	الصافات	۵۳۷	۳۷ ۳۸	۶۵	القیمة	۷۵	۶۵	۶۵	۶۵	۶۵
۳۸	ص	۵۴۵	۳۸ ۳۹	۶۶	الدھر	۷۶	۶۶	۶۶	۶۶	۶۶

رجسٽريشن سرٽيفڪيٽ

محڪمه اوقاف حڪومت پنجاب — لاهور

رجسٽريشن نمبر ۹۳ تاريخ اجراء ۱۸ مارچ ۱۹۷۸ء

ترتيب نمبر دي - يو - اي - ۲ (۱۴) الف ا ر - ن - ك / ۱۳ تصديق
ٿي ڪجي ته ميسر ضياءُ القرآن پبليڪيشنز گنج بخش روڊ ،
لاهور ، ڪي اشاعت قرآن پاڪ جي (طباعتي غلطي کان مبرا) ايڪٽ
ايل ، آئي ، وي (۱۹۷۳ء) هيٺ بطور ”ناشر قرآن“ رجسٽر ڪيو آهي

دستخط ناظم اعلى
محڪمه اوقاف پنجاب لاهور

عرض ناشر

الله رب العزة جي ڪرم نوازي سان ادارہ ضياءُ القرآن پبليڪيشنز،
ٿوري عرصي ۾ قرآن پاڪ جي اشاعت ۾ جيڪو اعلى معيار
قائم ڪيو آهي، اهو اداري جي ڪارڪنن جي اڻ ٿڪ محنت
جو نتيجو آهي. اسان جي امڪان آهر ڪوشش هوندي آهي
ته قرآن مجيد جي طباعت، ڪتابت ۽ جلد بندي ۾ ڪنهن به قسم
جي ڪا غلطي نه هجي، ڪنڌا ايمان سنڌي ترجمي سان ادارہ
جي هڪ نئين پيشڪش آهي هن جي تصحيح ۽ تزيين ۾ پڻ وڏي ڪوشش
ڪئي وئي آهي، مگر جڏهن ته انسان خطا ۽ وليسر جو ٿيلو آهي، ان ڪري از حد
ڪوشش باوجود غلطي جو رهجي وڃڻ ممڪن آهي ان لاءِ پڙهندڙن
جي خدمت ۾ التماس آهي ته غير اراده غلطي کي درگزر ۽ درست ڪري
ازراو ڪرمان کان اسان کي مطلع ڪندا ۽ قرآن پاڪ جي درست اشاعت ۾
اداره سان تعاون فرمائي اجر دارين حاصل ڪندا.

محمد حفيظ البرڪات شاه

جنرل مينيجر ضياءُ القرآن پبليڪيشنز لاهور

بقره ههزاره، هزار نهي، هزار حكم ۽ هزار خبرون آهن. هن جي حاصل ڪرڻ ۾ برڪت ۽ ڇڏڻ ۾ حسرت آهي. اهل باطل جادوگر هن جي طاقت ٽاڪرن، جنهن گهر ۾ هي سورة پڙهي وڃي تن ذينهن تائين سرڪش شيطان ان ۾ داخل نه ٿيندو. مسلم شريف جي حديث ۾ آهي ته شيطان ان گهر کان پري پڇندو آهي جنهن ۾ هي سورة پڙهي وڃي (جمل). بيهقي ۽ سعيد بن منصور حضرت مغيرة کان روايت ڪئي ته جيڪو شخص ۵۰۰ وقت سورة بقره جون ڏهه آيتون پڙهندو قرآن شريف کي ڏوسا ريندو، اهي آيتون هي آهن: چار پهريون آيتون، آية الكرسي، ۱۰ کان پوءِ واريون ۽ ۴۱ سورة جي پڇاڙي واريون. مسئلو: طبراني ۽ بيهقي، حديث ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنهما کان روايت ڪئي ته حضرت علي عليه السلام جن فرمايو ته ميت کي دفن ڪري قبر جي سِيراندي کان سورة بقره جون پهريون آيتون ۽ پيرلندي کان پريون آيتون پڙهو. شان نزول: الله تعالیٰ پنهنجي حبيب صلي الله عليه وآله وسلم جن شاهڪ اهڙو ڪتاب نازل ڪرڻ جو وعدو فرمايو هو جيڪو ڏي سان ڏوي مٽائي سگهجي، نه ڊرائو ٿي. جڏهن قرآن پاڪ نازل ٿيو ته فرمايائين ذالک الکتاب، اهو وعدي وارو ڪتاب هي آهي. هڪ قول هي آهي ته الله تعالیٰ بني اسرائيل شاهڪ ڪتاب نازل ڪرڻ جو ۽ بني اسماعيل مڃڻان رسول موڪلڻ جو وعدو فرمايو هو. جڏهن حضرت جن مديني طيه هجرت فرمائي، جتي يهودي گهڻا هئا ته ذالک الکتاب نازل فرمائي ان وعدي جي پوري ٿيڻ جي خبر تي (خان). ۱. سورة جي منڍ ۾ جيڪي حروف مقطعات آهن تن جي لاءِ صحيح قول هي آهي ته اهي اسرار الهي ۽ متشابها آهن، جن جو مقصد الله ۽ ان جي رسول کي معلوم آهي. انسان جي برحق هجڻ تي ايمان آڻيئون ٿا ۽ ان کي ته شڪ ان ۾ هوندو آهي، جنهن تي دليل نه هجي. قرآن پاڪ اهڙو واضح ۽ مضبوط دليل رکي ٿو جيڪي عقلمندا انصاف واري کي هن جي ڪتاب الهي ۽ برحق هجڻ جي يقين تي مجبور ڪن ٿا ته هي ڪتاب ڪنهن به طرح شڪ قبول ڪندڙ نه آهي. جهڙي طرح انڌي جي انڪار سان سچ، وجود تي شڪ نه ٿو ڪري سگهجي، اهڙي طرح انڌي جي ڪارائت دل جي شڪ ۽ انڪار سان هي ڪتاب مشڪو نه ٿو ٿي سگهي. ۲. هڏي للمؤمنين: جيتوڻيڪ قرآن ڪريم جي هدايت هر سندن جي لاءِ عام آهي مٿن هي يادگار جيئن تر بي آيت ۾ فرمايائين هڏي للمؤمنين پر جڏهن ته ان مان نفعو فقط تقويٰ وارن کي ملندو آهي، ان ڪري هڏي للمؤمنين ارشاد ٿيو. جيئن چوندا آهن ته بارش ساوڪي لاءِ آهي يعني ان مان نفوساوڪي ملندو آهي جيتوڻيڪ ڪلر ۽ غير آباد زمين تي به برسات پوندي آهي. تقويٰ جون ڪيتريون ئي معنائون آهن، نفس کي خوف وارين شين کان بچائڻ ۽ شريعت ۽ نفس کي گناهه کان بچائڻ. حضرت ابن عباس رضی اللہ عنهما فرمايو ته پريهڙا راهو آهي، جيڪو شڪ، ڪيترن گناهن ۽ بي حياتي ٿي ڪمن کان بچي. ڪن چيو ته منفي اهو آهي، جيڪو پاڻ کي ٻين کان پيوڏ سمجهي. ڪن جو چوڻ آهي ته تقويٰ حرام شين کي ڇڏڻ آهي ۽ فرضن جي ادا ڪرڻ جو نالو آهي. ڪن رت گناهن تي امراءِ ۽ عبادت تي وڌائي ڇڏي ٿي تقويٰ آهي. ڪن چيو ته تقويٰ آهي. ڪن چيو ته تقويٰ آهي ته جيئن توکي منع فرمائي اٿس. هڪ قول هي آهي ته تقويٰ حضور عليه السلام و التسليم ۽ صحابہ رضی اللہ عنهم جي پيروي جو نالو آهي (خان). تقويٰ جا هي سؤ امهه هڪ ئي شامناست رکن ٿا ۽ حقيقتاً انهن ۾ ڪو فرق نه آهي. تقويٰ جا درجا: عوام جي تقويٰ ايمان آڻي ڪفر کان بچڻ، درمياني ماڻهن (نيڪن) جي امر ۽ نهجي جي اطاعت ۽ خاصن جي تقويٰ هران شيئي کي ڇڏي ڏيڻ آهي جيڪا الله تعالیٰ کان غافل رکي (جمل). حضرت مترجم قدس سره فرمايو ته تقويٰ ستم آهي. ۱. ڪفر کان بچڻ، جيڪو خدا جو افضل شاهه مسلمان کي حاصل آهي. ۲. بد مذهبي کان بچڻ جيڪو هر شي کي نصيب آهي. ۳. هر ڪير کان بچڻ. ۴. هر صغيره کان بچڻ ۽ شڪايت کان پاسو ڪرڻ، ۵. شهوت کان بچڻ، ۶. غير جي طرف وڃائڻ کان بچڻ. هي وڌ کان وڌ خاص شخصيتن جو درجو آهي ۽ قرآن عظيم ستن ئي درجن جو هادي آهي. وه الذين يؤمنون بالغيب: هتان کان وٺي حورن تائين چار آيتون خالص مؤمنن جي حق ۾ آهن جيڪي ظاهري ۽ باطني ايماندار آهن. ان کان پوءِ به آيتون کليل ڪافرن جي حق ۾ آهن، جيڪي ظاهر ۾ به باطن ڪافرا آهن. ان کان پوءِ ومن الناس کان تيرهن آيتون منافقن جي حق ۾ آهن، جيڪي باطن ۾ ڪافرا آهن ۽ پاڻ کي مؤمن ظاهر ڪندا آهن (جمل). غيب مصداق يا سمر فاعل جي معنيٰ آهي، ان صوبي ۾ غيب اهو آهي جيڪو عقل ۽ حواس شا بديهي طرح معلوم ٿي نه سگهي، ان جا ٻه قسم آهن: ۱. اهو جنهن تي دليل نه هجي (ڪوبه دليل). اهو علم غيب ذاتي آهي ۽ اهو ئي مراد آهي. ۲. عنده مفاتيح الغيب لا يعلمها الا هو ايت ۾ ۽ انهن سمورين آيتن ۾ جن ۾ علم غيب جي غير خدا کان نفڪي ڪئي وئي آهي، ان قسم جو علم غيب يعني ذاتي، جنهن تي ڪوبه دليل نه هجي، الله تعالیٰ شا خاص آهي. غيب جو ٻيو قسم اهو آهي جنهن تي دليل هجي جيئن ڪائنات کي پيدا ڪندڙ ۽ سندن صفتون، خبرن ۽ سندن متعلقا احڪام ۽ آخرت جو ڏيکڻ ۽ سندن احوال مرڻ بعد جي وٿي، قيامت جي ڏينهن کي ڏيکڻ ۽ حساب ۽ جزا جو علم جنهن تي دليل قائم آهن ۽ جيڪو الله جي سيکارڻ سان حاصل ٿئي ٿو هتي اهو ئي مراد آهي. هن ٻئي قسم جا غيب جيڪي ايمان شا اسطورن کان آهن جو علم ۽ يقين هر مؤمن کي حاصل آهي جيڪڏهن نه هجي ته ماڻهو مؤمن نه ٿي سگهي ۽ الله تعالیٰ پنهنجن مقرب ٻانهن، نبين ۽ ولين تي جيڪي غيب جادو وارا ڪولي ٿو، اهو انهن قسم جو غيب آهي يا غيب مصدري معنيٰ ۾ رکيو وڃي ۽ غيب جو صلو مؤمن به (جنهن تي ايمان آندو وڃي) قرار ڏنو وڃي يا پاڻ کي متلبين محدوف سان متعلق ڪري حال قرار ڏنو وڃي. پهرين صورت ۾ آيت جي معنيٰ هي ٿيندي، جيڪي اڻ ٿي ايمان آڻين جيئن حضرت مترجم قدس سره ترجمو ڪيو آهي. ۲. صورت ۾ معنيٰ هي ٿيندي، جيڪي مؤمنن جي پرڻ ايتا آڻين يعني انهن جواپ منافقن وانگر مؤمنن کي ٻيکارڻ لاءِ نه هجي بلڪه اهي مخلص هجن، غائب، حاضر حال ۾ مؤمن رهن. غيب جي تفسير ۾ هڪ قول هي آهي ته غيب مان مراد دل آهي. هن صوبي ۾ معنيٰ هي ٿيندي ته اهي دل سان ايمان آڻين (جمل). ايمان: جن شين جي نسبت هدايت ۽ يقين سان معلوم ته هي دين محمد ئي مان آهن، انهن سيني کي چئڻ ۽ دل سان تصديق ڪرڻ ۽ زبان شا اقرار ڪرڻ جو نالو صحيح ايمان آهي. عمل ايمان ۾ داخل نه آهي، ان ڪري يؤمنون بالغيب کان پوءِ يقينون الصلوة فرمايائين. ۳. نماز جي قائم رکڻ مان مراد هي آهي ته ان تي هميشگي ڪن ٿا ۽ نيڪ وقتن تي پابندي سان ان جا رڪن پورا ادا ڪن ٿا ۽ فرض، سنتن ۽ مستحبن جي حفاظت ڪن ٿا ۽ ڪنهن ۾ خلل آڻڻ نه ڏين، مفسدا ۽ مڪروها کان ان کي بچائڻ ٿا ۽ ان جا حق چڱي طرح ادا ڪن ٿا. نماز جا حق ٻن قسمن جا آهن: ۱. ظاهري اهي ته اهي جيڪي ذڪر ٿيا. ۲. باطني، اهي خشن ۽ حضور يعني دل کي فارغ ڪري پوري طرح حق جي بارگاه ۾ متوجھ ٿي وڃڻ ۽ عرض و نياز ۽ مناجات ۾ محويت حاصل ڪرڻ آهن. ۳. خدا جي وات ۾ خرچ ڪرڻ مان مراد زڪوة آهي، جيئن بي جاءِ تي فرمايائين يقينون الصلوة ويؤمنون الزڪوة يا مطلق خرچ ٿوري فرض ۽ واجب هجي جيئن زڪوة، نذر ۽ پنهنجي اهل جو خرچ وغيره توڙي مستحب جيئن نفلي صدقات، مثالن کي ايسال ثواب، مسئلو: يا رهين، تيجهو ۽ چاليهو وغيره ڏهن ۾ داخل آهن ۽ قرآن پاڪ ۽ ڪلي شريف جو پڙهڻ نيڪي سان گڏ ٿي نيڪي ملائي اجر ۽ ثواب وٺائيندو آهي. مسئلو: وٽان ۽ ٻين تبصيه هن طرف اشارو ٿي ڪري ته خرچ ۽ اسراف منع آهي يعني خرچ ٿوري نفس تي هجي يا پنهنجي اهل تي يا ڪنهن ٻئي تي، درميا هجي، اسراف نه ٿي وڃي. رزقهم جي تقديم ۾ رزق کي پنهنجي طرف نسبت فرمائي ظاهر ڪيائين ته مال توهان جو پيدا ڪيل نه آهي، الشايع عطا ڪيل آهي. ان کي جيڪڏهن اسان جي حڪم سان اسان جي وات ۾ خرچ نه ڪندو ته توهان نهايت ئي بخيل آهيو ۽ هي بخيلي نهايت بچڙي. ۴. هن آيت ۾ اهل ڪتاب مان مراد اهي مؤمن آهن جن پنهنجي ڪتاب ۽ سمورين آئين آسماني ڪتابن ۽ نبين سڳورن جي وحي تي ايمان آندو ۽ قرآن پاڪ تي به ۵. وٽان اُنزل اليك مان پورو قرآن ۽ پوري شريعت مراد آهي (جمل). مسئلو: جهڙي طرح قرآن پاڪ تي ايمان آڻڻ هر مڪلف تي فرض آهي، اهڙي طرح آئين ڪتابن تي ايمان آڻڻ به ضروري آهي، جيڪي الله تعالیٰ حضور عليه السلام و السلام کان اڳ انبياء عليهم السلام تي نازل فرمايا، البت انهن جا جيڪي احڪام اسان جي شريعت ۾ منسوخ ٿي ويا، انهن تي عمل صحيح نه آهي مگر ايمان ضروري آهي. مثلاً آئين شريعت ۾ بيت المقدس قبلو هو، ان تي ايمان آڻڻ اسان لاءِ ضروري آهي مگر عمل يعني نماز ۾ بيت المقدس جي طرف منهن ڪرڻ جائز نه آهي ۽ منسوخ ٿي چڪو. مسئلو: قرآن ڪريم باقي صفحو

جي جاء آهي، انهيءَ مريت المقدس آهي، ان کي عالمة کان آزاد ڪرائڻ جي لاءِ جهاد ڪريو ۽ مصر ڇڏي اتي وطن ٺاهيو. مصر جو ڇڏڻ بني اسرائيلن تي نهايت سخت هو، پر پائين ته انهن انهيءَ مروج وڃاڙ ڪيو ۽ جڏهن جبر ۽ مجبوري سان حضرت موسيٰ ۽ حضرت هارون عليهما السلام جي سڀا ٿي سالت ۾ روانا ٿيا ته وٽ ۾ جيڪا سختي ۽ ڏک ٿي پيش آيندي رهي، حضرت موسيٰ عليه السلام کي شڪايتون ڏيندا هئا، جڏهن ان ميدان ۾ پهتا، جتي نه ساوڪ هئي نه ٻاڇو، نه اناج گڏ هو، اتي اس جي گويءَ ۽ ٻڪ جي شڪايت ڪيائون، الله تعاليٰ حضرت موسيٰ عليه السلام جي دعا سان سفيد ڪڪر کي انهن جو ساٿيان (ڇانوڻو ڏنو) ۽ ساٿيان جيڪو رات ڏينهن انهن سان گڏ هلندو هو، رات جو انهيءَ جي لاءِ ٿوري ٿيڻو ڏيندو هو. جنهن جي روشنيءَ ۾ ڪرڪڙ اٿلا، انهن جا ڪچرا مچا ۽ ٻيلن نه ٿيندا هئا تنهن ۾ وارهه وڌندا هين، ان سفر ۾ جيڪو پاڻ پيدا ٿيندو هو ته ان جو لباس به ان سان گڏ هڪ مني شي هئي. روزانو صبح ٻه ڀاڱا ڪان وٺي سج جي ڀرڻ تائين هر شخص جي لاءِ هڪ ٿوري جيتري آسمان تان لهندي هئي، مائٽون کي چاڙهن ۽ وري سحر ڏينهن ڪاٺيا ۽ ٻندا هئا، ساڳي هڪ ننڍو ٻڪي ٿيندو آهي، ان کي هراڻيندي هئي، هي شڪار ڪري ڪاٺيندا هئا، ٻئي شڪوت چنچر ٿي اينديون ٿي ڏهين، باقي هر ڏينهن پهچنديون هيون، ڄمي جي توپنن ۽ ٻين ڏينهن کان ٻيلون اينديون هيون، حڪم هي هو ته ڄمي جي توپنن چنچر جي لاءِ به ضرورت مطابق جمع ڪريو، مگر هڪ ڏينهن کان زياده جو جمع نه ڪريو، بني اسرائيلن انهن نعمتن جي ناشڪري ڪئي ۽ ڏيکار ڏيکار ٿي، انهيءَ سڙي ويا ۽ انهن جي آمد بند ڪئي ويئي، هي انهن پنهنجي نقصان ڪيو، جو دنيا ۾ نعمت کان محروم ۽ آخرت ۾ عذاب جا حقدار ٿيا. ۹۱. هن گون مائيت المقدس مرڻ آهي يا ارحم حيڪويت المقدس جي وجوہ آهي جنهن ۾ عالمة آباد هئا ۽ ان کي خالي ڪري ويا، اتي اناج ۽ ميوا گهڻا هئا. ۹۲. هي دروازو انهن جي لاءِ ڪهي جي منڀل هو، ان ۾ داخل ٿيڻ ۽ ان جي طرف سجدو ڪرڻ گناهن جي ڪفاري جو سبب قرار ڏنو ويو. ۹۳. هن آيت مان معلوم ٿيو ته زبان ۾ بخشش گهرڻ ۽ بدني عبادت سجدو وغيره بجا آڻڻ توبه جو پورو ٿو ڪندڙ آهي. مسئلو: هي به معلوم ٿيو ته مشهور رگناه جي توبه اعلان سان هٽي ڪري هجي، مسئلو: هي به معلوم ٿيو ته برڪت واريون جاين جيڪي الله جي رحمت وارن ٿين جون جاين آهن، اتي توبه ڪرڻ ۽ طاعت بجا آڻڻ نيڪ ثمرات ۽ جلدي قبول ٿيڻ جو سبب هونديون آهن. (فتح العزيز). انهيءَ ڪري مائتن جو دستور رهيو آهي ته ٽنن جي ٻئي جي جاءِ ۾ مزارات تي حاضري ڪري استغفار ۽ طاعت بجا آڻيندا آهن. عربن ۽ زيارت ۾ به هي فائدو وٺن ٿا. ۹۴. بخاري ۽ مسلم جي حديث ۾ آهي ته بني اسرائيلن کي حڪم ٿيو هو ته دروازي ۾ سجدو ڪندي داخل ٿيو ۽ زبان ۾ ساجو ٿيو، توبه ۽ استغفار جو ڪم ڪيو ۽ چوندو آهي، انهن پنهنجي حڪمن جي مخالفت ڪئي، داخل ٿي ۽ مگر ڪنهن به توبه جي ڪلمي جي بجا ۽ مسخري سان حڪم ٿي شڪر ڪيائون، جنهن جي معنيٰ آهي (وٺي ورتو). ۹۵. هي طاعون عذاب هو، جنهن سان هڪ گهڻي ۾ چوويهه هزار هلاڪ ٿي ويا. مسئلو: صحاح جي حديث ۾ آهي ته طاعون اڳين امتن جي عذاب جو بهيل حصو آهي، جڏهن توهان جي شهر ۾ واقع ٿئي، اتان ڏيڇو، ٻئي شهر ۾ هجي ته اوتڙ انهن نه وڃو. مسئلو: صحيح حديث ۾ آهي ته جيڪي مائٽو ويا جي مقام ۾ الله جي رضا تي صبر ڪندڙ ٿيا، جيڪڏهن اهي ويا کان محفوظ رهيا ته انهن کي شهادت جو ثواب ملندو. ۹۶. جڏهن بني اسرائيلن سفر ۾ پاڻي نه ڏٺو، اڃا جي شڪايت ڪيائون، حضرت موسيٰ عليه السلام کي حڪم ٿيو ته پنهنجي لٺ ٻيڙي تي، پاڻ ساڳو هڪ چوڪندو پٿر هيس، جڏهن به پاڻي جي ضرورت پئي ته هو پاڻي کي لٺي پٺيان ڏيکارين ۽ چشما جاري ٿين ٻيا ۽ سوراڙو ٿي ٿيا. هي وڏو معجزو آهي پر بنين جي سردار حضرت محمد صلي الله تعاليٰ عليه وسلم جي اگر مبارڪ مان چشما جاري فرمائي ۽ ڏي ڄاڻي ٿي ڏاڍ ڪوڙن کان ڪا ڪا تهر وڌو ۽ اعلى آهي، چوٽ انسان جي عيني ۾ چشما جاري ٿيڻ پتڙ جي نسبت زياده عجيب آهي (خازن ۽ مدارڪ). مسئلو: يعني آسماني طعام مٿن برساتي ڪاٺو ٻان پتڙ جي چنهن جو پاڻي پيو جيڪو توهان کي الله جي فضل ۽ نبيغري محنت جي حاصل آهي. الله تعاليٰ جي ڏڪر کان پوءِ بني اسرائيلن جي بي لياقتي، گهٽ همتي ۽ نافرمانيءَ جا ڪم ۽ واقعا بيان فرمايا وڃن ٿا. ۹۷. بني اسرائيلن جي هي ادا به نهايت بي ادبانه ۽ غير متعظيم ۽ اولوالعزم کي نالو ٿي پڪاريو، يا بني الله، يا رسول الله يا ڪو سبب تعظيم جو ڪم ڪندو ڇو (فتح العزيز). جڏهن بنين سڳورن جو خالي نالو ورتي ۽ ادي آهي، ته پوءِ انهن کي بستر ۽ قاصد چوڻ گستاخي ۽ ڏيندي ۽ مطلب ته بنين سڳورن جي ڏڪر ۾ بي تعظيمي جوش ٿيو ۽ جاري ٿيا. ۹۸. (هڪ ڌي) مان مراد (هڪ قسم جو ڌو) آهي. ۹۹. جڏهن انهن ان کي به نه مڃيو ته حضرت موسيٰ عليه السلام الله تعاليٰ جي پاڳاڙو ۽ عاڪي، (ارشاد ٿيو) ۱۰۰. مصر عربي ۽ مشرقي چوندا آهن، ڪوشه جي يا خاص شهر يعني مصر موسيٰ عليه السلام جي شهر جو به نالو آهي، هي ٻنهي ٿا ماهر هڪ مراد ٿي سگهي ٿو، ڪن جو خيال آهي ته هي خاص شهر مصر مراد نه ٿو ٿي سگهي، چوندا آهن جي لاءِ هي لفظ غير منصف ٿي ڪري استعمال ٿيندو آهي ۽ ان تي توڻين ڏانڊيندي آهي، جيئن ٻي آيت ۾ بيان ٿيل آهي ايسَ لِيْ هٰذَا مِصْرٌ ۽ اَذْخَلُوْهُ اَمْصُرًا. مگر اهو خيال صحيح نه آهي، چوٽه وچين اکر جي سبب سان هن لفظ وانگر ان کي منصف پرڻي صحيح آهي. نغمران جي وضاحت موجود آهي، ان کان علاوه حسن وغيره جي قرا ۽ مصر بنين توڻين جي آيو آهي ۽ ڪن مصاحف حضرت عثمان ۽ مصحف ابي رضی الله تعاليٰ عنهم ۾ به ائين ٿي آهي. انهيءَ ڪري حضرت مترجم قدس سره ٽنهي ۾ به يعني احتال کي ورتو آهي ۽ مقرر شهر جي احتال کي مقدم ڪيائين. ۱۰۱. يعني ساڳيءَ ۾ بادرنگ وغيره يعني انهن شين جي طلب گاهه ڏيئي، برص ۽ سوري جهڙي نعمت تي محنت ڇڏي انهن جي طرف مائل ٿيڻ پست خيال آهي. هميشه انهن مائتن جو لڙڻ بڪار عادت جي ئي طرف رهيو ۽ حضرت موسيٰ ۽ هارون وغيره جليل القدر ۽ بلند همت بنين سڳورن کان پوءِ بني اسرائيلن جي ڪينائپ ۽ ۽ گهٽ حوصلي جو پور ۽ ظهور ٿيو ۽ حالت جي غلطي ۽ عجت نصر جي مصيبت يا حادثي کان پوءِ توهان کي گهڻي ڏليل ۽ بخاري ويا. ان جو بيان صُرِّبَ عَلَيْهِمُ الدَّلِيلَ ۾ آهي. ۱۰۲. ڪلهه يهودين جي ذلت ته هي آهي ته دنيا ۾ ڪي ٻيا خاندان انهن جي بادشاهي نه آهي، ۽ سڃاڻي هي ته مال موجود هوندي به حرص جي ڪري محتاج رهن ٿا. ۱۰۳. بنين ۽ صالحن جي مدد جيڪي مٿي انهن کي حاصل ٿيا هئا، انهن کان محروم ٿي ويا، ان غضب جو سبب صرف هيءُ آهي ته انهن آسماني غذا جي بدني زميني پيداوار جي خواهش ڪئي يا اهڙي قسم جون ٻين خطائون، جيڪي حضرت موسيٰ عليه السلام جي زماني ۾ ظاهر ٿيون، بلڪ نبوت جي زماني کان پري ٿين ۽ گهڻي زماني گذرڻ سان انهن جون لياقتون ختم ٿيون ۽ نهايت پڇاڙيءَ وقتا جو انهن کان ظاهر ٿيا. هي انهن جي ان ذلت ۽ خواريءَ جو سبب ٿيا. ۱۰۴. جيئن جو حضرت ڏکريا، بيملي ۽ شعا عليهم السلام کي شهيد ڪيو ۽ هي قتل اهڙا ناحق هئا، جن جو سبب پاڻ اهي قاتل به نه ٿا ٻڌائي سگهن. ۱۰۵. شان نزول: ابن جرير ۽ ابن ابی حاتم سڌي کان روايت ڪئي ته هي آيت حضرت سلمان فارسي رضی الله تعاليٰ عنه جي ساٿين جي حق ۾ نازل ٿي (باب النقول). ۱۰۶. ته توهان توريت کي مڃيندا ۽ عزان تي عمل ڪندا پوءِ توهان ان جي حڪمن کي سخت ۽ گسرواڻي قبول ڪرڻ کان انڪار ڪري ڇڏيو. باوجود ان جي جو توهان پاڻ عاجزي ۽ زاري سان حضرت موسيٰ عليه السلام کان اهڙي آسماني ڪتاب جي گهر ڪئي هئي، جنهن ۾ شريعت جا قانون ۽ عبادت جو ائين تفصيل ٿا ڏيکاريل هجن ۽ حضرت موسيٰ عليه السلام توهان کان بار بار ان جي قبول ڪرڻ ۽ ان تي عمل ڪرڻ جو وعدو ورتو هو، جڏهن ڪتاب عطا ٿيو، توهان ان جي قبول ڪرڻ کان انڪار ڪيو ۽ وعدو پورو نه ڪيو. ۱۰۷. بني اسرائيلن جي وعدي توڙڻ کان پوءِ حضرت جبرئيل الله جي حڪم ۽ طور جبل کي کڻي انهن جي مٿان ٿوري مفاصلي تي معاق ڪري ڇڏيو ۽ حضرت موسيٰ عليه السلام فرمايو ته توهان وعدو پورو نه ڪريو ته جبل توهان تي ڪپري ويندو ۽ توهان ڪڍجي ويندؤ. هن برصورتا ۽ وعدي جي پوري ڪرڻ ۾ مجبور ڪريو هو ۽ حقيقت ۾ جبل جو مٿن جي مٿان معلق ڪري ڇڏڻ الله جي نشاني ۽ حق جي قدرت جو مضبوط دليل آهي. ان سان دليلن کي اطمینان حاصل ٿي ٿو ته بيشڪ هي رسول، الله جي قدرت جا مظهر آهن. هي اطمینان انهن کي مڃڻ ۽ وعدي پوري ڪرڻ جو اصل سبب آهي. ۱۰۸. يعني پوري ڪوشش سان ۱۰۹. هتي فضل ۽ رحمت مان يا توبه جي توفيق مراد آهي يا عذاب جي تاخير (مدارڪ وغيره). هڪ قول هي آهي ته الله جي فضل ۽ سندس رحمت مان حضور سرور عالم صلي الله عليه وسلم

هوتہ ذکر سخت تھیں وارو آھی، جنهن ۾ مخلوق کي راحت ۽ آرام پهچائڻ جي اها ئي واٽ آهي، جو حڪومت جي واڳن کي پنهنجي قبضي ۾ وٺڻ، ان کي پاڻ امارت طلب فرمايائين. مسئلو، ظالم بادشاهه جي طرف کان عدل جي اقامت جي نيت سان عہد و قبول ڪرڻ جائز آهي. مسئلو، جيڪڏهن دين جي احڪام جو جاري ڪرڻ کان فرافاسق بادشاهه جي تڪڙن کان سولو نه ٿي سگهي ته ان ۾ ان کان مدد وٺڻ جائز آهي. مسئلو، پنهنجي خوين جو بيان فخر ۽ تڪبر لاءِ ناجائز آهي، مگر ٻين کي نفعي پهچائڻ يا مخلوق جي حقن جي حفاظت ڪرڻ لاءِ جيڪڏهن ظاهر ڪرڻ جي ضرورت پيش اچي ته پوءِ منع نه آهي. انهي ڪري حضرت يوسف عليه السلام بادشاهه کي فرمايو ته مان حفاظت ۽ علم وارو آهيان. ۱۲۱ سڀ ان جي تحت تصرف آهي. امارت طلب ڪرڻ کان هڪ سال پوءِ بادشاهه حضرت يوسف عليه السلام کي سڏائي تاجپوشي ڪيائين، تلوار ۽ مھر کيس پيش ڪيائين ۽ کيس طلائي (سوني) تخت تي تخت نشين ڪيائين، جيڪو جواهر سان جڙيل هرو ۽ پنهنجو ملڪ کيس حوالي ڪيائين ۽ قطيف (مصر جي عزيز) کي معزول ڪري کيس ان جي جاءِ تي والي بڻايائين ۽ بادشاهه جي جاسوس خزانو ۽ امور کيس حوالي ڪري پاڻ تابع ٿيو. جو سندس راءِ ۾ مدخل نه ٿي ۽ سندس هر حڪم کي مڃڻ لاءِ تيار ٿي ويو. انهي زماني ۾ مصر جي عزيز جو انتقال ٿي ويو. بادشاهه ان جي انتقال کان پوءِ زليخا جون ڪاح حضرت يوسف عليه السلام سان ڪرائي ڇڏيو. جڏهن يوسف عليه السلام زليخا جو پهتو ته ان کي فرمايائين ڇا اهي ان کان پلوت آهي. جيڪو زليخا هيندي هئي ته زليخا عرض ڪيو اي صديق! مون کي ملامت نه ڪريو. مان حسين جميل هيس، نوجوان هيس، عيش ۽ مهيس ۽ مصر جي عزيز عورتن سان لاڳاپو ٿي نه ڪندو هو ۽ توهان کي الله تعاليٰ هي حسن و جمال عطا ڪيو آهي، منهنجي دل بي اختيار ٿي رهي ۽ الله تعاليٰ توهان کي معصوم ڪيو آهي، توهان معصوم ۽ محفوظ رهيو. حضرت يوسف عليه السلام زليخا کي ڪنواڙ ڏنو ۽ ان مان کيس ٻه فرزند، افراتيم ۽ ميثا ٿيا ۽ مصر ۾ سندس حڪومت مضبوط ٿي. پاڻ عدل جا بنياد قائم ڪيائين. هر عورت ۾ مدد ڏيڻ دل ۾ سندس محبت پيدا ٿي ۽ پاڻ ڏکڻ جي ڌيئرن جي لاءِ اناج جي ذخيرن کڻڻ جي تدبير فرمايائين. ان جي لاءِ تمام ڪشادا ۽ عاليشان ڀانڊ اڻهيون فرمايائين ۽ تمام گهڻا ذخيرا کڻڻ ڪيائين. جڏهن سڪر جا سال گذريا ۽ ڏکڻ جو زمانو آيو، تڏهن پاڻ، بادشاهه ۽ ان جي خاندان لاءِ روزانه صرف هڪ وقت کاڌ و مقرر فرمايائين هڪ ڌيئرن بادشاهه پنهنجن جو حضرت يوسف عليه السلام وٽ بگ جي شڪايت ڪئي. پاڻ فرمايائين هي ڏکڻ جي شروعات جو وقت آهي. پهرين سال جيڪي ماڻهن وٽ ذخيرا هئا سڀ ختم ٿي ويا. بازارون خالي ٿي ويون. مصر وارو حضرت يوسف عليه السلام کان جنس خريد ڪرڻ لڳا ۽ انهن جاسوراڻن دينا ورتي اچي ويا. ٻئي سال زيورن ۽ جواهرن سان اناج خريد ڪيائون ۽ اهي سمورا وٺي اچي ويا. ماڻهن وٽ زيور ۽ جواهر جي قسم مان ڪا شيءِ نه رهي. ٽئين سال چوپا يا چانور ڏئي اناج خريد ڪيائون. تان جو ملڪ ۾ ڪوبه ڪنهن جانور جو مالڪ نه رهيو. چوٿين سال ڀاڄا لاءِ سمورا غلام ۽ ٻانهيون وڪڻي حضرت يوسف عليه السلام کان اناج خريد ڪيائون ۽ اهي سموريون شيون حضرت يوسف عليه السلام وٽ پهچي ويون. ڇهين سال جڏهن ڪجهه نه رهيو ته ٻانهن پنهنجو اولاد وڪيو. اهڙي طرح اناج خريد ڪري وقت گذاريائون. ستين سال پنهنجو پاڻ کي وڪيائون ۽ غلام بڻيا. تان جو مصر ۾ ڪو آزاد مرد ۽ عورت باقي نه رهيو. جيڪو حضرت يوسف عليه السلام جو ٻانهو (غلام) ۽ ٻانهي ۽ ڏهه جي ماڻهن جي زبان تي هوتو حضرت يوسف عليه السلام جهڙي عظمت ۽ بزرگي ڪنهن به بادشاهه کي حاصل نه ٿي. حضرت يوسف عليه السلام بادشاهه کي چيو ته ٿو ڏس الله تعاليٰ جو مون تي ڪهڙو ڏڪم آهي. ان مون تي وڏو حساب فرمايو آهي. ان جي حق ۾ تنهنجي ڪهڙي راءِ آهي؟ بادشاهه چيو جيڪا توهان جي لاءِ ۽ اسان توهان جا تابعدار آهيون. پاڻ فرمايائين مان الله تعاليٰ کي شاهد ڪريان ٿو ته ٿو ڪي شاهد ڪريان ٿو ته مان سمورن معزورن کي آزاد ڪيو ۽ انهن جون سموريون ملڪيتون ۽ جاگيرون واپس ڪيون. ان زماني ۾ پاڻ سڳوري ڪڏهن به پٽ پري کاڌو واپرائو، کيس عرض ڪيو ويو ته ايترو عظيم خزانو جا مالڪ ٿي ڪري به پاڻ ليڪا رهوئا. فرمايائين جن انديشي کان نه ڍاڇي وڃان ۽ تڪڙن کي وساري ڇڏيان، سبحان الله! ڪهڙا ٻيا ڪهڙا اخلاق آهن. مفسر فرمايائين ته مصر جي سمورين عورتن ۽ سمورن مردن کي حضرت يوسف عليه السلام جا خريد ڪيل غلام ۽ ٻانهيون بڻائڻ ۾ الله تعاليٰ جي حڪمت هئي ته ڪنهن کي هن چرڻ جو موقعو نه ملي ته حضرت يوسف عليه السلام غلام جي شان ۾ آيو هو ۽ مصري هڪ شخص جو خريد ڪيل آهي، بلڪه سمورا مصري خريد ڪيل ۽ آزاد ڪيل غلام آهن ۽ حضرت يوسف عليه السلام جو انهي حالت ۾ مصر ڪيئن ان کي هي جزا ڏي وئي. ۱۲۲ يعني ملڪ، دولت ۽ نبوت. ۱۲۳ هن مان ثابت ٿيو ته حضرت يوسف عليه السلام جي لاءِ آخرت جو ثواب ۽ اجر هن کان وڌيڪ ۽ اعليٰ ۽ افضل آهي، جيڪو الله تعاليٰ کيس دنيا ۾ عطا فرمايو. ابن عيسٰ: فرمايو ته مؤمن پنهنجي نيڪين جو ڦل دنيا ۾ آخرت ۾ بني ۾ لهي ٿو ۽ ڪا نريڪي ڪجهه لهي ٿو، دنيا ۾ ئي لهي ٿو آخرت ۾ ان جو ڪم حصو نه آهي. مفسرن بيان ڪيو آهي ته جڏهن ڏکڻ جي سختي ٿي ۽ وڏي مصيبت عام ٿي رهي ته سمورا شهر ڳوٺ ان ڏکڻ جي سخت تر مصيبت ۾ مبتلا ٿي ويا. هر طرف کان ماڻهو اناج خريد ڪرڻ جي لاءِ مصر پهچڻ لڳا. حضرت يوسف عليه السلام ڪنهن کي هڪ ان جي بارڪان وڌيڪ اناج نه ڏيندو هو ته جيئن برابري رهي ۽ سڀني جي مصيبت ختم ٿئي. ڏکڻ واري مصيبت مصر جي سمورن ڳوٺن ۾ آئي اهڙي طرح ڪنعا ۾ به آئي. ان وقت حضرت يعقوب عليه السلام بنيامين کان سواءِ پنهنجن ٻين ڏهن پٽن کي اناج خريد ڪرڻ لاءِ مصر موڪليو. ۱۲۴ ڏسندڙي. ۱۲۵ چوڻ ته حضرت يوسف عليه السلام کي ڪو ٻيو اڇلائڻ کان ان وقت تائين چاليهن سالن جو ٿيو ته مان ڳوٺ مان ڳوٺ ڏي چڪو هو ۽ انهن جو هي خيال هو ته حضرت يوسف عليه السلام جو انتقال ٿي چڪو هوندو ۽ هي پاڻ بادشاهه جي تخت تي بادشاهي لباس ۾ مرشان و شوڪت سان جلوه فرمايو. ان ڪري انهن کيس دسي ۽ ڇوڙ ۽ ساڻس عبرتي زبان ۾ گفتگو ڪيائون. پاڻ به انهي زبان ۾ جواب ڏنائين. پاڻ فرمايائين توهان ڪير آهيو؟ انهن عرض ڪيو ته

۽ الله اڃان اوهان جي غازين جو امتحان نه ورتو آهي. (ڪنز اليمان).

② إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ (النساء آيت: ۱۴۲)

۽ منافق پنهنجي پاڻي ۾ الله کي دٻو ڏيندا آهن ۽ حقيقت ڪري

الله کين دٻو ڏيندڙ آهي. (امروني صاحب)

۽ بيشڪ منافق الله کي ڏوڪو ڏين ٿا هو ڏانهن الله انهن کي ڏوڪو

ڏيندڙ آهي. (محمّد مدني)

۽ بلاشبہ منافق ماڻهو چالبازي ڪن ٿا الله سان، هو ڏانهن الله

انهن جي چالبازي جي سزا انهن کي ڏيڻ وارا آهن. (مولوي عبدالرزاق)

۽ بيشڪ منافق ماڻهو پنهنجي گمان ۾ الله کي قريب ڏيڻ چاهين ٿا

۽ اهوئي کين غافل ڪري ماري ڇڏي. (ڪنز اليمان)

③ نَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ (التوبة، آيت: ۶۷)

۽ الله کي وساريائون تنهنڪري الله به کين وساريو. (امروني صاحب)

۽ الله کي وساريو اٿن پوءِ الله انهن کي وساريو آهي. (محمّد مدني)

۽ انهن خدا جو خيال نه ڪيو تنهنڪري خدا انهن جو خيال نه

ڪيو. (مولوي عبدالرزاق)

۽ اهي ئي الله کي ڇڏي ويا ته الله به انهن کي ڇڏي ڇڏي. (ڪنز اليمان)

مٿين آيتن ۾ عام مترجم الله تعاليٰ جي ذات والامفات

ڏانهن بي خبري، ڏوڪي ۽ ويسر جي نسبت ڪئي آهي، علم

غيب جي نفی ۽ ذات اقدس ڏانهن دغا ۽ نسيان جي نسبت

شان الوهيت جي خلاف آهي، مگر صاحب ڪنز اليمان تفسير

۽ لغت جي روشني ۾ جيڪا معنيٰ ڪئي آهي، سائنسيان شان ۽

نهایت مناسب معنيٰ آهي.

④ وَعَصَىٰ آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَىٰ (طه، آيت: ۱۲۱)

۽ آدم پنهنجي پالڻهار کان نافرمان ٿيو تنهنڪري پلو. (امروني صاحب)

۽ آدم پنهنجي پالڻهار جي نافرمان ڪئي پوءِ گمراهي ٿيو. (محمّد مدني)

۽ آدم کان پنهنجي رب جو قصور ٿي ويو سو غلطي ۾ پئي ويو. (مولوي عبدالرزاق)

۽ آدم کان پنهنجي رب جي حڪم ۾ لغزش ٿي وئي پوءِ گمراهي مقصد

۾ راه نه لڌائين. (ڪنز اليمان)

⑤ لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ (الفتح، آيت: ۱)

۽ ته تنهنجا قصور جيڪي اڳ گذريا ۽ جيڪي پوءِ ٿي رهيا سي سڀ

الله توکي معاف ڪري. (امروني صاحب)

۽ ته تنهنجا اڳيان ۽ پويان قصور توکي الله معاف ڪري. (محمّد مدني)

۽ ته الله تعاليٰ اوهان جون سڀ آڳيون پويون خطائون معاف ڪري.

(مولوي عبدالرزاق)

قرآن حڪيم جي سنڌي ترجمي جي پيٽ!

هڪ زبان کان ٻي زبان ۾ لفظي ترجمو ڪرڻ آسان ڪم آهي. مگر ڪنهن زبان جي فصاحت ۽ بلاغت، ڪنهن، محاورن ۽ انداز بيان کي سمجهڻ، سياق، سباق (اڳ پوءِ) جو خيال رکي لفظن خوله جملن جو ترجمو ڪرڻ نهايت ڏکيو ڪم آهي. قرآن پاڪ جي مختلف زبانن ۾ ترجمي جي مطالعي مان هي ڳالهه واضح پئي ٿي ته اڪثر جڳهن تي لفظ جو ترجمو عام ڪري ان لفظ جي مشهور معنيٰ جي مطابق ڪيو ويو آهي! حالانڪ هر زبان ۾ ڪنهن به لفظ جون گهڻيون ئي معنائون ٿينديون آهن ۽ انهن مختلف معنائن مان ڪنهن هڪ مناسب معنيٰ جو انتخاب مترجم جي ذمه داري آهي. هندستان ۽ پاڪستان ۾ جيڪي به قرآن پاڪ جا ترجما ٿيا آهن، انهن مان اعليٰ حضرت مولانا احمد رضا خان بريلوي عليه الرحمة جو ڪيل اردو ترجمو ”ڪنز اليمان“ ممتاز ۽ مٿانهون مقام رکندڙ آهي ڇاڪاڻ ته هن ترجمي ۾ قرآن مجيد جي روح جي ممڪن حد تائين حقيقي جهلڪ موجود آهي هي لفظي ترجمو هجڻ سان گڏ با محاوره ۽ تفسير ۽ لغت جي عين مطابق آهي. هن ۾ اهڙي معنيٰ جو انتخاب ڪيو ويو آهي، جيڪا آيتن جي سياق سباق (اڳ پوءِ) جي اعتبار سان نه فقط وڌيڪ موزون آهي، بلڪ هر مقام تي شان الوهيت جي تقدس، ۽ عصمت انبياء جي رعايت لائري رکي وئي آهي. هن ترجمي سان پڙهندڙن جي نظر ۾ قرآن ڪريم جو احترام، نبين سڳورن جي عظمت ۽ انسان ذات جو وقار بلند ٿئي ٿو، جڏهن ته ٻيا ترجما انهن خوبين کان خالي آهن.

اهي مقام جتي هن ترجمي کي ٻين ترجمن جي پيٽ ۾ امتياض حاصل آهي، سي سڀئي نقل ڪرڻ سان هڪ وڏو ڪتاب ٺهي سگهي ٿو. نموني خاطر هت صرف چند آيتن جي ترجمي جي پيٽ پيش ڪجي ٿي. جيئن پڙهندڙن آڏو هن ترجمي جي افاديت ۽ اهميت واضح ٿئي!

① وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ (آل عمران، آيت: ۱۴۲)

۽ هن هوندي جو الله اڃان اوهان مان مجاهدن کي نه ٺڪيڙيو. (امروني صاحب)

۽ هو ڏانهن الله اڃان اوهان مان مجاهدن کي جدا ڪيو آهي. (محمّد مدني)

۽ هو ڏانهن اڃان الله انهن ماڻهن کي نه ڏٺو ٿي نه آهي جن اوهان

ۛ جيئن الله تنهنجي سببان گناه بخشي تنهنجي اکين جاء تنهنجي پوين جا. (ڪنزالايمان).

⑥ وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ. (الضحى آيت: ۷)

ۛ ۽ توکي ناواقف ڏٺائين پوءِ شريعت جي رستي لڌائين. (امروني صلب)
ۛ ۽ توکي رستي کان بي خبر ڏسي پوءِ رستو ڏيکاريايائين. (محمد مديني)
ۛ ۽ الله تعاليٰ اوهان کي شريعت کان بي خبر پاڻو سواوهان کي شريعت جو رستو ٻڌا يائين. (مولوي عبدالرزاق).

ۛ ۽ توکي پنهنجي محبت ۾ بي اختيار لڌائين پوءِ پنهنجي طرف وات ڏنائين. (ڪنزالايمان)

ڄاڻايل تن آيتن ۾ ٻين مترجمن هڪ اولوالعزم نبی حضرت آدم عليه السلام کي نافرمان ۽ گمراه چيو ۽ (معاذ الله) امام الانبياء صلي الله تعاليٰ عليه وآله وسلم جن کي گنهگار ۽ بي خبر ڄاڻايو آهي. هي انداز بيان عصمت نبی تي بهتان ۽ قرآن و حديث جي خلاف ۽ عقل ۽ ايمان جي ابتڙ آهي، مگر صاحب ڪنزالايمان تفسير ۽ لغت جي روشني ۾ هنن آيتن جي جيڪا معنيٰ ڪئي آهي، ساء عصمت نبی جي ترجمان ۽ پڙهندڙن جو ايمان تازو ڪندڙ آهي.

⑦ وَمَا أَهْلَ بِهِ لغيرِ اللَّهِ. (البقرة، آيت: ۱۷۳)

ۛ ۽ جنهن شيءِ تي الله کان سواءِ ٻيو نالو پڪاري ساهرام آهي. (امروني صلب)
ۛ ۽ جنهن تي الله کان سواءِ ٻئي جو نالو ورتو ويو سواهم ڪيو اٿس (عبدالمدني)
ۛ ۽ اهڙي جانور کي جو تقرب جي قصد سان غير الله جي نالي ڪيو ويو هجي. (مولوي عبدالرزاق)

ۛ ۽ اهو جانور جيڪو غير خدا جو نالو وٺي ذبح ڪيو ويو. (ڪنزالايمان).
هن آيت جي ٻين مترجمن جي ڪيل معنيٰ مطابق، شادي عقيقي، قرباني، عرس، يارهين، وليهي ۽ وري لاءِ نامزد ڪيل جانور حرام تي وڃن ٿا ۽ اها اڻ ٿيڻي ڳالھ آهي. جڏهن ته تفسير ۽ لغت، حديث ۽ فقه جي روشني ۾ صاحب ڪنزالايمان جي ڪيل معنيٰ اصل مسئلي کي واضح ڪندڙ ۽ مونجهار وڌو ڪندڙ آهي. (فاطمه)

ڪلام پاڪ جي غير محتاط ۽ سطحي ترجمي ڪري مسلمانن ۾ فرق بندي کي تقويت ۽ ڌارين کي دين جي خلاف جرئت ڪرڻ جو موقعو پئي مليو آهي. تفسير ۽ حديث جي مطالعي يا ذڪر وارن جي صحبت ميسر ٿيڻ تائين اهڙن ترجمي انسانيت جي گهريل روحاني علاج بجاءِ ان جي مرض ۾ اضافو پئي ڪيو آهي. بلابالغهن وقت قوم جي اندر پکڙيل انهيءَ بيماري جو علاج

هن ترجمي ذريعي آساني سان ڪري سگهجي ٿو. باقي تعصب ۽ هٿ جو ته ڪو علاج ئي نه آهي.

مذهبي ۽ قومي ضرورت جي پيش نظر هن عظيم اردو ترجمي کي سنڌي زبان ۾ آڻڻ لاءِ ٽيهارو سال اڳ، جامعہ راشديه جي سابق اساتذہ ڪرام ”قبله مفتي محمد صاحب اجمالي، مولانا فقير محمد صالح مهر ۽ حضرت علامہ مفتي تقدس علي خان بريلوي رحمۃ الله تعاليٰ عليهم جن جي ترغيب سان فاضل محترم مفتي محمد رحيم سڪندري صاحب ڪوشش ورتي ۽ مرحلي وار ترجمو ڪري پورو ڪيو هئائين، مگر حالات جي عدم موافقت سبب ان جي طباعت ۾ تاخير ٿيندي رهي. آخر الامرضياء القرآن پبليڪيشنز وارن هن لاڙي ترجمي جي طباعت جو بار کنيو ۽ وڏي محنت ۽ جانفشاني سان تڪميل تي پهچائي پنهنجو پاڻ ملهايو. الله تعاليٰ کين جزاءِ خير ڏي.

من لم يشكر الناس لم يشكر الله، جي حديث مطابق اسان انهن سمورن محسنن، سڪندري فاضلن، عزيز دوستن ۽ رفيق ڪار سائين جا شڪر گذار آهيون، جن ترجمي جي پروف ريڊنگ نظر ثاني ۽ طباعت جي آخري مرحلن تائين اسان ساڻا وٺي ڪيو.

بالخصوص جامعہ راشديه جي سرپرست اعليٰ حضرت قبله پير سائين پاڳاره سيد شاه مردان شاه دامت برڪاتهم العالیه جن جا ممنون احسان، جن جي سائي شفق هيت رهي هن عظيم فرض جي تڪميل ممڪن ٿي.

نهایت ئي ثورائتا آهيون اراڪين انجمن سيد غلام مرتضى شاه جيلاني ”لاشرڪاء“ ۽ ضياء القرآن پبليڪيشنز ”لاهور“ وارن جا، جن جي تعاون کان سواءِ هي ترجمو طباعت جي زيور سان شايد سينگار جي نه سگهي ها.

الله تعاليٰ سمورن مهربانن جي پُر خلوص خدمت کي قبول فرمائي. آمين ثمر آمين.

دعائيل: فقير قربان علي سڪندري

خادم: جمعيت علماء سڪندريه

۲۲ - رمضان المبارڪ ۱۴۹۲ھ

سرٽيفڪيٽ

اسان هن قرآن پاڪ کي نهايت ئي غور ۽
گهري نظر سان پڙهيو آهي. اسين
تصديق ٿا ڪريون ته هن جي متن ۾
ڪابه گهٽ وڌائي يا ڪتابت جي ڪابه
غلطي ڪونه آهي.

● مولانا محمد رمضان صاحب

رجسٽرڊ پروف ڊيڊر

حڪومت پاڪستان

● قاري رفيق احمد صاحب

● قاري اشفاق احمد خان

● حافظ سجاد احمد صاحب

جن فاضلن هن قرآن پاڪ جي سنڌي
ترجمي ۽ تفسير جي صحيح ۽ مددگار

● ابوالفيض قربان علي سڪندري

● مولوي فيض محمد پتافي سڪندري

● شيخ غلام سرور سڪندري ايوبي، ايد